

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 118 (1368) ♦ Субота, 29 червня 1996 року ♦ Ціна договірна

КОНСТИТУЦІЮ УКРАЇНИ — ПРИЙНЯТО!

«Одніміться ж, брати мої...»

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

**Верховна Рада України
в ніч із 27 на 28 червня
прийняла
Основний Закон України**

Мить історії:

28.06.1996 року, 9 година 20 хвилин

Я почав писати ці рядки о 5-й ранку. Найдовша ніч українських парламентаріїв завершиться. З нетерпінням/дивуюся з витримки більшості народних обранців/ очікую цієї миті, коли Голова Верховної Ради Олександр Мороз привітає український народ і депутатів з прийняттям Конституції...

... Це було довге й тяжке, переповнене емоційним спалахом, сесійне засідання, яке почалося одного дня, а закінчилося наступного — вранці.

28 червня, 9 година 20 хвилин — ця мить назавжди залишиться в історії молодого Української держави: саме цієї миті 315 депутатів прийняв Основний Закон України.

(Закінчення на 2—3-й стор.).



Парламентська хроніка

НАСТАЄ НОВИЙ ЕТАП У ЖИТТІ НАШОГО НАРОДУ

3 виступу Голови Верховної Ради України Олександра МОРОЗА на сесії Верховної Ради 28 червня 1996 року після прийняття Конституції України

Насамперед хочу подякувати всім, хто в цей визначальний момент зробив усе можливе для прийняття Основного Закону нашої держави.

Варто добрим словом згадати всіх учасників конституційного процесу, Конституційну комісію, яка стояла біля витоків нинішньої знаменної події. Особлива відзначити Тимчасовий спеціальний комітет та її голову — М. Д. Сироту за самовіддану, копійку, величезну роботу.

Я хотів би висловити ширі слова поваги і представникам фракцій, які працювали в Тимчасовій спеціальній комісії, і самим фракціям — тим, хто голосував «за», і тим, хто голосував «проти». Я хочу сказати, що кожен виступав, відстоюючи свою позицію, інтереси своїх виборців, а отже, і захищаючи інтереси суспільства і держави. І тому кожна позиція заслуговує найширшої поваги.

Я хотів би, щоб усі це розуміли. Адже конституційну більшість голосів не могли здобути представники однієї політичної течії. І в тому сила Конституції, що вона створила президент єдності Верховної Ради. Я сподіваюся, що не буде тривалим конструктивним чинником у роботі Верховної Ради.

Хотів би подякувати всім громадянам України, підтримка яких і відповідальність перед якими додали нам сили. Думаю, всі ми вдячні і Президентові України за постійну, хоч, інколи, і оригінальну участь у конституційному процесі.

(Закінчення на 2-й стор.).

3 виступу Президента України Леоніда Кучми

у Верховній Раді України 28 червня 1996 року після прийняття Конституції України

Шановні народні депутати, шановні друзі, дорогі співвітчизники!

Ця історична подія, яка відбулася в цьому історичному залі, посядає одне з головних місць у нащадків історії держави України!

Я хотів би поздоровити і всіх вас, і весь український народ. Україна сьогодні відбулася! Від широкого серця, чесно вам кажу, хочу подякувати всім вам за велетенську працю, проведenu протягом усього конституційного процесу. І хто б на якій стороні на всьому цьому шляху не стояв, остання подія показала: в критичний період ми достойні нести ім'я представників українського народу.

Я хочу перед вами вибачитися якоюсь мірою за те, що я, може, не зовсім коректно стимулював цей процес. Але, шановні друзі, ми достойно показали і довели не тільки собі, а й народу нашому і всьому світові, що ви маєте право і в подальшій своїй праці нести це ім'я, про яке я щойно сказав. Думаю, що з сьогоднішнього дня у жодної людини в країні не виникне більше ніяких сумнівів щодо дієздатності українського парламенту.

Ми напередодні п'яті річниці незалежності України. Пропоную: депутатам першого скликання, хто зробив безцінний свій внесок у становлення України, і цей парламент, ще раз кажу: що незалежно від того, хто на якій стороні під час усієї своєї праці стояв, але сьогодні перемогла мудрість, — нагородити вищими нагородами України. Тож, низький вам уклін за мудрість, за волю, за те, що ми є! І хай вам усім щастить, попереду ще тяжкі часи, але я переконаний, якщо ми будемо разом, як сьогодні ми це довели, всі негаразди подолаємо. Шира вам подяка!

Телеграма в номер

Важко переоцінити значення для державності України прийняття Основного Закону. Вітаємо народ України з цією історичною подією і висловлюємо впевненість, що перша Конституція нашої незалежної держави допоможе стабілізувати економіку і покращити життя народу. Ми того варти.

Від імені металургів «Запоріжсталі»
Віталій САЦЬКИЙ, генеральний директор комбінату, народний депутат України попереднього скликання, академік, заслужений металург України, лауреат Державної премії України.

Мить історії:

28.06.1996 року, 9 година 20 хвилин

(Початок на 1-й стор.)

Ця доба, ця ніч, ця мить довго, а може, завжди, свідчити про вміння українського народу знаходити компроміс, хоч би як йшло політичне протистояння. Гдаю, не варто зупинятися на нормах нової Конституції — її буде опубліковано. Переконали, бракуватиме в газеті місяця, щоб перелопачувати уся хронологія парламентської ночі.

О, як важко виходили депутати в роботу над Основним Законом. Перша стаття — і перша словесна сутність; перше голосування — і перша невдача. Перера. Однак дорогіший час згадувати. В культурі — різноманітні чутки про майбутнє звернення Президента до народу. Врешті Верховна Рада зі скрипом, гаряче полемізуючи, починає приймати конституційною більшістю статті Основного Закону.

О 21-й годині новий спалах емоцій — журналісти залишають банкони і спускаються до буфету ВР, де самостійно стоїть телевизор. Зачитують Указ Леоніда Кучми про референдум щодо нової Конституції.

Статті «спливають», як з ругу достатку. Проте всі розуміють: головне — попередити. Камені спотикання — мова, символіка, Крим. І перший з них вдалося оминути успішно: Іван Попеску вніс пропозицію, яка з першого разу отримала конституційну більшість. Захверіла надія до ліній прийняти Основний Закон.

Але... Об наступний камінь справді спіткнулися. Питання символіки постало таким бар'єром, що частина народних обранців поставила під сумнів здатність парламенту прийняти нову Конституцію. Цікаво, що в цій ситуації зайшлися позиції і члени КПУ, і Руху.

Час усе розставити на свої місця. І український народ низько поклониться не тільки тим, хто одразу й однозначно робив усе, щоб 28 червня стало святом українського народу, а й тим, хто зумів переступити через вказівки своїх «вождів» і проголосувати так, як велить совість.

Конституція є. Є країна. Є держава. І, напевне, симптоматично, що сталася ця визначна подія 28 червня зранку: саме тоді, коли розпочався новий трудовий день.

Я певен: призиша тих, хто зробив усе, щоб нова Україна мала нову Конституцію, буде не сьогодні — через десять літ — викарбувано золотом на постаменті, що лишилися від пам'ятника на майдані Незалежності, і кожен українець їх знатиме напам'ять.

Цікавий збіг: саме 28 червня Вікторію Мусякіш виповнилося 50, а Володимир Мухін також прийняв поздравлення з днем народження.

З новим днем народження, моя Батьківщино!
Був ранок, і був день, і була сміх. Сміх однієї української народу, свято його Душу.

Володимир КОРОЛЮК.

НАСТАЄ НОВИЙ ЕТАП У ЖИТТІ НАШОГО НАРОДУ

(Початок на 1-й стор.)

Слово подає, працівникам апарату Верховної Ради, які не одму ніяк працювали так, як ми що працювали у сесійному залі. Вони готували всі матеріали, що були потрібні депутатам.

Я б не перебільшав сказати: в ці дні в сесійному залі Верховної Ради творилися новітня історія нашої держави, яка віднині міцно стоїтиме на підвалинах демократії і парламентаризму на основі власної Конституції.

Сьогодні доречно згадати наших видатних попередників, котрі були незримі присутні в сесійному залі. Цього року ми відзначаємо 130-ту річницю від дня народження Михайла Грушевського — Голови першого українського парламенту і першого Президента України, який запівав нам вчитися йти на компроміси, поступати в суверенітеті, поступати інтересами заради загальнодержавних. І ми сьогодні у складній боротьбі, у складній дискусії повторили цей крок. Я думаю, що, можливо, ми тим самим зробили теж історичний крок до загоду в суверенітеті.

Усвідомлюючи свій обов'язок перед Україною, ми зуміли під-

нятися над міжпартийними й особистими пристрастями. І тому сьогоднішній день став, згадаймо слова Михайла Грушевського, святом загального єднання для нашого народу. А для нас — це й незабутній «чуттям єдиної родини», якого так довго не вистачало в цьому залі.

Певен, що віднині Верховна Рада, а тепер ми вже остаточно з повним правом промовляємо ці слова, ступила на новий щабель, продемонструвавши свої найкращі якості.

Та й взагалі перелом відбувся не тільки у Верховній Раді. Настає новий етап у житті нашої країни, коли нарешті ухвалено Конституцію нової, правової демократичної держави. Те, факт, що ми в справжніх, але все-таки демократичних, муках думки і слова прийняли історичний документ, стає підтвердженням цього.

Звичайно, рано робити остаточні оцінки, треба, щоб вгамувалися емоції, необхідно осмислити значення нинішнього моменту.

І сьогодні, скажімо, є люди задоволені, є люди переконані в тому, що так мало бути. А є ті,

що сумніваються, не вітшені. І добре, що в нас люди мають різні переконання. І добре, що вони мають здатність до сумніву, бо той, хто не сумнівається, часто робить помилки, робить прикриття для суспільства. Треба це враховувати. Уже сьогодні, попри все, ясно одне: попередити важка і невтомна праця. Отже, мало проголосити і, так би мовити, закріпити Конституцію. Набагато важче реалізувати всі наші задуми і прагнення. Саме на це спрямуємо наші зусилля в ім'я України, в ім'я прийдешніх поколінь, заради яких ми прийняли сьогодні Конституцію!

Я знаю, що нам доведеться ще багато працювати над вдосконаленням статей. І, можливо, бо ми не просто бачимо, що ми не закладаємо уже складні застереження проти змін до Конституції. Але, напевне, нам доведеться і законами дещо поправляти, а конституційно змінювати. І потрібно прийняти їх майже 50, причому терміново, не пізніше як за два роки. Все це — колосальна робота! Ми зможемо її виконати, бо ми — професіонали. Про це сьогодні можна сказати щиро, не боячись, що це буде перебільшенням. А гроші, виділені на референдум, нехай підуть на зарплату і на пенсію нашим громадянам.

Сьогодні в нас піднесений настрій — після доби доволі виснажливої роботи. Цей день знаменний і тим, що Конституцію прийнято напередодні такого світлого свята — Дня молоді.

Хотів би від вашого імені привітати з цим днем наших молодих людей, побажати нашій зміні успіхів і віри в те, що їхня перспектива буде краща, ніж нині їм виставляється.

Ми всі прекрасно розуміємо, що живемо у складний час. Але ми здолали важливу ділянку роботи. Я думаю, вона допомагатиме нам долати труднощі в усіх сферах нашого державного, суспільного, політичного, духовного, культурного життя.

Телеграми у номер

20-тисячний колектив комбінату вилетів надію, що Конституція України, прийнята Верховною Радою, надійно захистить інтереси людини праці. Вважаємо, що для розвитку нашої галузі потрібна політична та економічна стабільність у суспільстві, яка саме й ґрунтується на Основному Законі. Складно досягти результатів господарства і взаємості, що тоді, як мільйонам громадян затримують виплати зарплати та пенсій, проведення референдуму щодо Конституції було б нерозумним витрачання коштів.

Колектив комбінату «Донецькхатобу».

Підприємці Рівного сердечно вітають Верховну Раду України, весь український народ з прийняттям Конституції України, за якою нам жити, розбудовувати свою незалежну державу, створювати щастя і достаток усім нашим людям.

Законотворча і виконавча влади знайшли впрямі розуміння — це додає оптимізму та надії. Ми зможе-

мо жити цивілізовано, як інші народи, зможемо розв'язувати найскладніші питання, стати урівне з передовими державами світу.

Богдан ЛИМАН, голова ради підприємців Рівного.

Від імені багатотисячного трудового колективу НВО «Електроважмаш», одного з найбільших харківських заводів, я повинен сказати, що прийняття Конституції — велика, прекрасна подія. Віднині, як і всі цивілізовані люди, прагнемо жити і житимемо за Конституцією. Але неможливо будувати нове суспільство за законами минулої епохи.

Люди праці сподіваються, що Основний Закон у нас справді буде основним, а суспільство і держава розвиватимуться за його нормами. Робитимам потрібні робота, підняти виробництва для праці, законності і порядку у суспільстві.

Юрій ПАТОКА, генеральний директор НВО «Електроважмаш».

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ Про процедуру продовження розгляду проекту Конституції України у другому читанні

З метою прискорення розгляду проекту Конституції України і прийняття її Верховною Радою України до завершення п'ятої сесії Верховна Рада України постановляє:

1. Відповідно до частини третьої статті 3.2.3 та частини другої статті 6.6.3 Регламенту Верховної Ради України встановити таку процедуру продовження розгляду у другому читанні частин проекту Конституції України:

а) Погоджувальна рада депутатських фракцій і груп відповідно до частини третьої статті 6.6.3 Регламенту визначає незрозумілі частини проекту або окремі їх частини, щодо яких є найбільше альтернативних пропозицій суб'єктів законодавчої ініціативи та які потребують додаткового узгодження, і вносить пропозицію про їх упередження розгляду;

б) Верховна Рада України розглядає визначені частини проекту Конституції чи окремі їх частини в редакції, запропонованій Тимчасовою спеціальною комісією по доопрацюванню проекту Конституції України, та приймає щодо кожної статті або окремої частини статті рішення відповідно до Регламенту.

У разі відхилення пропозиції Комісії погоджувальна комісія вносить пропозиції до цієї пропозиції. Якщо жодна з поправок не отримала необхідної підтримки і прийняття кількості голосів депутатів, така стаття або окрема частина статті передається на розгляд Погоджувальної ради для формування узгодженої редакції її тексту з урахуванням поправок, що набрали найбільшу кількість голосів.

Узгоджені пропозиції Погоджувальної ради надаються Тимчасовій спеціальній комі-

сії для опрацювання та внесення їх на розгляд Верховної Ради України;

в) якщо усі статті або окремі їх частини, що визначені Погоджувальною радою, прийняті Верховною Радою України, то інші статті відповідного розгляду проекту Конституції приймаються одночасно більшістю голосів депутатів, передбаченою частиною другою статті 3.2.2 Регламенту;

г) статті проекту або їх частини в узгодженій редакції, запропонованій Тимчасовою спеціальною комісією, щодо яких не отримано необхідну кількість голосів народних депутатів, вважаються прийнятими, якщо після доопрацювання Тимчасовою спеціальною комісією при повторному другому читанні за ці статті або частини одночасно проголосувала більшість депутатів, зазначена в частині другої статті 3.2.2 Регламенту;

д) прийняття проекту Конституції України за результатами розгляду у другому читанні здійснюється більшістю голосів депутатів, зазначеною у частині другій статті 3.2.2 Регламенту.

2. Встановити, що на всеукраїнський референдум може бути внесений текст проекту Конституції України, доопрацьований Тимчасовою спеціальною комісією і прийнятий Верховною Радою України у другому читанні відповідно до вимог Регламенту з урахуванням зауважень і пропозицій Президента України, поданих в порядку узгодження зазначеного тексту проекту Конституції України згідно з частиною IV Конституційного Договору між Верховною Радою України та Президентом України.

Голова Верховної Ради України
О.МОРОЗ.

м.Київ,
27 червня 1996 року.

Валентина ПИСАНСЬКА, «Голос України»

На захід через Польщу?

Ліше два дні тривав візит Президента України Леоніда Кучми до Республіки Польщі, але за цей час підписано ряд важливих документів: Спільна декларація за підписами переговорів президентів обох країн, міжурядові угоди щодо співробітництва у багатьох галузях. Президенти України і Польщі обговорили питання, пов'язані з розширенням НАТО.

Спільна декларація проголошує наміри обох країн будувати відносини на основі «стратегічного партнерства», розглядаючи двостороннє співробітництво як важливий фактор формування нової Європи. І в цьому зв'язку візит Леоніда Кучми до Республіки Польщі набуває набагато глибшого значення, ніж ті, що були до.

Безумовно, візит нашого Президента дасть нові імпульси економічному співробітництву, яке протягом останнього часу помітно поживалося: торговий оборот між Україною і Польщею нині становить один мільярд доларів.

Проте спостерігачі відзначають, що такі економічні аспекти цього візиту, як те нове, на чому обидва президенти робили наголос і під час переговорів, і під час прес-конференції: на реалізацію ідеї спільної Європи. І цікаво те тим, що Польща серед інших постсоціалістичних країн є найвідомішим кандидатом на вступ до Північноатлантичного альянсу. Причому вона добивається вступу до НАТО на повних правах, у тому числі й у військову організацію бачити з усіма наслідками, що з цього випливають. Для України, яка добровільно позувала ядерної зброї й оголосила про

свій без'ядерний і позаблоковий статус, прагнення країн-сусідів стати членами Північноатлантичного альянсу досі не обидало нічого доброго. Більш того, на різних рівнях керівники нашої держави не стомаються повторювати: НАТО, розширюючи сферу свого впливу і приймаючи до альянсу нових членів, залишає примару ворога, бо за його статутном до їхніх територій можуть базуватися стратегічні ядерні сили чи озброєння, проти чого Україна категорично заперечує і всіма можливими способами бачить цю помилку.

А нині Леонід Кучма і Олександр Квасневський ділилися думки, що немає і не буде необхідності в розміщенні ядерної зброї на території країн Центральної і Східної Європи. Обидва вони з розумінням поставилися до позицій сторін щодо розширення НАТО. Цього разу Леонід Кучма, як інформувє «Інтерфакс-Україна», сказав уже щось нове: «Ми розглядаємо НАТО не як оборонний союз, а як механізм колективної безпеки, що об'єднує демократичні країни», підкресливши, що «не вбачає жодної загрози для України у зв'язку з розширенням НАТО».

Не менш цікаво і те, що обидва президенти під час переговорів розглядали процес розширення НАТО у зв'язку з подіями, які можуть розвинути після виборів у Росії. І хоч на думку Леоніда Кучми, там переможе демократія, але за будь-яких результатів виборів Росія змусжена буде розвиватися, враховуючи нову розстановку сил, що складалася на європейському континенті.

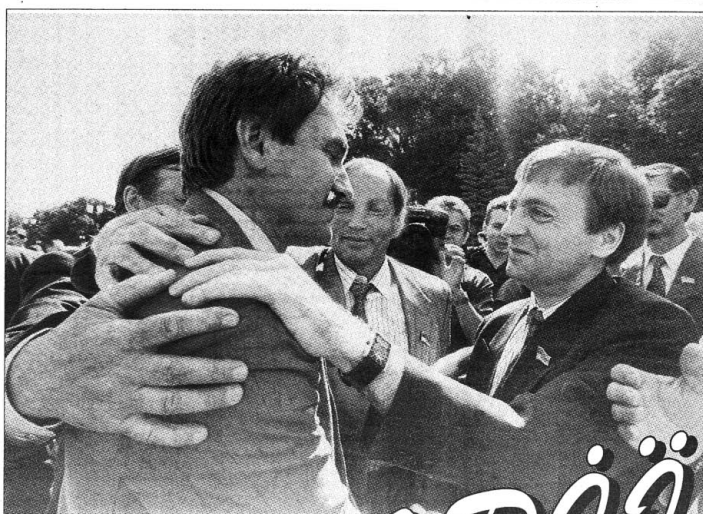
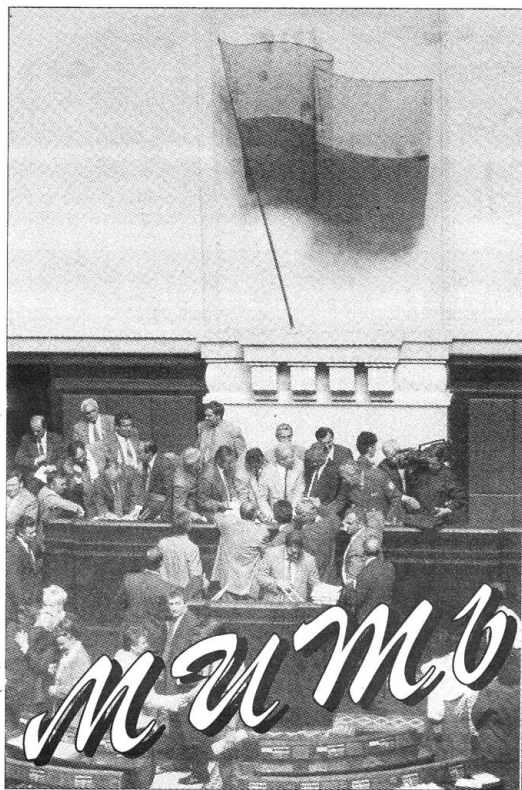


Фото Олександра КЛИМЕНКА, Сергія КОВАЛЬЧУКА, «Голос України», Гліба ГАРАНИЧА (Укрінформ).

Юліана ШЕВЧУК, «Голос України»

Нові тарифи — уже не міфи

3 1 ЛИПНЯ уряд планує чергове підвищення тарифів на житлово-комунальні послуги. Якщо досі ми сплачували 60 відсотків їх реальної вартості, то з наступного місяця відшкодуватимемо 80%. Отож, сума в розрахуноків кінців збільшиться в середньому в 1,5 раза.

Прогноз тижня

На «круглому столі», організованому Федерацією профспілок України спільно з Українською асоціацією споживачів, з участю представників Мінсоцзахисту, Мінпраці, Мінекономіки, Антимонопольного комітету, Держжитлокомунгоспу та інших урядових установ, що мають безпосередній стосунок до ціноутворення в житлово-комунальній сфері, йшлося про те, що навіряд чи потече «золотий струмочок» з кишені українських громадян до комунальників. За даними Федерації профспілок України, у травні нинішнього року кожний другий квартирантамач не сплатив за житлово-комунальні послуги, 67% мають заборгованість за два місяці й більше. Загалом сума заборгованості досягла 64,5 трильйона карбованців.

Частина населення не в змозі вчасно оплачувати житлово-комунальні послуги через борги уряд за виплати зарплати, що сьогодні становлять 263,9 трильйона карбованців. З другого боку, на думку урядовців та комунальників, навіть платоспроможні громадяни не поспішають вчасно розраховуватися з державою, бо немає відповідальності за несплату. Зафіксовані також випадки надмірного використання електроенергії «пільговиками». Тож для таких категорій осіб планують ввести нормоване споживання електроенергії.

Водночас уряд має намір зберегти механізм виплати житлових субсидій. За словами заступника міністра з питань соціального захисту населення Миколи Ношенка, сьогодні нараховано субсидій 2600 тисячам сімей на суму 27,7 трильйона карбованців. Однак, на думку профспілок, виходячи з коштів, передбачених у бюджеті 1996 року на програму житлових субсидій, уряд не зможе їх виплатити всім. Уже нині за річним ходом 70% населення України має права на їх отримання.

Одночасно до 1 липня готуватиме пакет постанов уряд про підвищення зарплат бюджетникам, пенсій, стипендій та інших виплат в середньому на 10–14%.

За словами заступника міністра економіки Віктора Калыника, альтернативне підвищення тарифів на житлово-комунальні послуги немає. Це зумовлено світовими цінами на енергоносії.

Як вихід із ситуації, що склалася, учасники «круглого столу» запропонували законодавчо закріпити гарантії якості комунальних послуг.

Сергій ВЛАД, журналіст

Се ля ві, силові, се ля ві, несилові

НЕ ВТОРА помічимо: якщо в Москві дощ, то за кілька днів потім чекати на дощ у Києві. Взаємозв'язаність катаклізмів у природі ніби запрошує звернути увагу на інший феномен — синхронність кроків держав близького зарубіжжя в напрямку розв'язання злободенних проблем, пов'язаних з економічними кризами, політичними колізіями, соціальними негараздами.

Феномен тижня

Феноменом цього тижня, безперечно, можна вважати намір керівництва Російської Федерації та України майже одночасно здійснити радикальну ротацію керівних ешелонів виконавчої влади. Цей феномен у зв'язку з президентськими виборами в РФ посіяв у багатьох росіян чимало лізобів щодо приходу справедливішого, коаліційного уряду. Такого собі уряду народної злагоди, здатного задовольнити апетити безробітних і амбіції націоналістичних патріотів. Зрештою, це природне бажання електорату будь-якої держави. Для нас показово інше. Переміни і в російському, і в українському, суцільні з часом, не посігали, а навпаки, розвіяли ілюзії українського народу у тому, що спасіння — в добродушній-дичинишності. Чому сприяли усі народні депутати, які прагнули цього тижня прискорити конституційний процес, Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко, котрий розпочав наведення порядку зі скорочення штатів і привілеїв управлінь, зрештою, мільйони трудящих, які, попри всі негаразди, не зупинили виробництва.

Навіть більше: якоюсь мірою нашому прозорінню сприяла і президентська виборча кампанія в Російській Федерації. Феноменально! Кадрові переміщення силових міністрів, крапелни рейтингів російських соціологічних служб, численні співзвучні трюки політичної реклами з кожним днем усе більше переконують українців, що хрін за реальне не солодший: очікувати на якісь позитивні зрушення в українсько-російських відносинах в найближчому майбутньому було б наївно. Чи переміни, проте, невідомі, бо феномен синхронності багатьох кроків урядів та президентів передусім пояснюється спорідненістю соціально-політичних та економічних процесів у Росії та Україні. І чим швидше ми розберемося з власними економічними та політичними проблемами, тим швидше знайдемо спільну мову з великим сусідом. Безвідносно до того, за ким залишиться перемога на прийдешніх президентських виборах у Росії.

Світлана ПИСАРЕНКО, Олександр КЛИМЕНКО (фото), «Голос України»



"В тобі щемить моя висока віра..."

Прем'єра тижня

комплекс меншовартості... Цим мучився Лелю, і це він здолав. Цим мучився і творчий колектив, мріючи створити балет на основі «Фантастичної симфонії» Гектора Берліоза. Постановник народний артист України Анатолій Шекера розповів після прем'єри:

«Фантастичну симфонію» вперше втілює як задум у цілісному вигляді. Цей твір має дві частини, друга — практично невідомо. В цілісному вигляді в театрі цей твір практично ніхто не грав. Ми зробили це вперше. Ця музика лежала 160 років. Ми знали, що існує така партитура, але друкованого матеріалу не існувало в межах СНД. І от наш головний хормейстер Лев Бенедиктов, перебуваючи в Німеччині, насправді в одному антикварному магазині на цю партитуру. Він купив її за 300 марок. А все починалося з ідеї Олега Рябова, нині вже по-

кійного (помер, причому, просто на репетиції), зробити виставу за твором Берліоза. Тому ми й присвячуємо прем'єру Олегу Михайловичу Рябову. Він був певтовим ініціатором втілення цієї ідеї в нашому театрі. Коли ніхто не вірив, що це може статися, він вірив. Десять років минуло. Багато робилося, щоб спектаклю не було. З різних причин. Але, очевидно, прийшов час. Бо Гектор Берліоз заявив програмний романтизм, як в літературі — Віктор Гюго, в живопису — Ежен Делакруа, в поезії — Теофіл Готье. Це була плеяда, ціле покоління. Це був час крутого повороту історії.

Ми нині — так само. І тому Берліоз — наш найближчий сучасник. Бо сьогодні саме життя народжує романтизм. Людина прагне серед бруду, ворожості, невдаштованості, розвалу не втратити свою особистість, утримати в собі ідею прекрасного, повернути лю-

(Закінчення на 9-й стор.).

Алла РОМАНЧУК, «Голос України»

Перший тайм ми уже відіграли. Із втратами

Цього тижня строкаті лави вітчизняних мас-медіа поповнили півтори сотні дипломованих новобранців. Власне, усіх їх новобранців назвати важко, адже 79 нинішніх випускників Інституту журналістики — так звані «зачокини» — знайомі із своєю професією не з чуток.

Класичне студентське гасло «від сесії до сесії» вони трансформували у власне: «від запису до монтажу» або ж «від верстки до літучки» тощо. Саме у проміжках між ефірами, пресконференціями, інтерв'ю, різноманітними чергуваннями «по номеру» і «в номер» їм вдавалося не лише вчасно потрапити на

Прощання тижня

залік чи іспит, а ще й переконливо довести викладачів, що назву предмета вони чуять не вперше...

Шість років (довгих і водночас таких коротких) їх вчили багатьох наук, які вони щодня намагалися використати у своїй журналістській практиці. Однак поєднувати теорію з практикою було не так уже й просто. «Схваліть свої дипломи і — працюйте», — порадив випускник директор Інституту Анатолій Москаленко, мабуть, усвідомлюючи, що розриваний ланцюг між

двома журналістками — академічною і «другою древньою» — навіряд чи можливо з'єднати. Та й чи треба?

...Вони прощалися швидко і якось похемично. Традиційним набором святкових фраз і побажань приводжала альма-матер своїх старших дітей у дипломоване життя. Стільки їх, амбіційних і популярних, самовпевнених і просто талановитих, бачила вона за роки півстоліття. Багато чого трапилося у її стінах. От тільки хвилююче мовчання у пам'ять про загинилих однокурсників ошелешена була, здається, вперше.

Ідея тижня

Джерело на 150 трильйонів

Національний банк України має намір допустити іноземні банки до здійснення операцій на ринку державних цінних паперів, повідомив голова правління НБУ Віктор Ющенко.

На прес-конференції в Києві в понеділок він нагадав, що за п'ять місяців цього року до бюд-

жету України надійшло 75,7 тран. крб. від реалізації облігацій внутрішньої державної позики.

Він висловив думку, що участь іноземних банків в операціях з ОБДІ дасть змогу в 1996 році покрити частину дефіциту бюджету України в розмірі 150 тран. крб.

3 маркою — пий, без марки — розбий

З 1 вересня нинішнього року всі алкогольні напої в Україні, що їх зберігають, реалізують або транспортують без марок акцизного збору, підлягають конфіскації.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в прес-службі Кабінету міні-

Попередження тижня

стрів, відповідно до постанови № 666 від 20 червня 1996 року, Міністерству фінансів спільно з Національним банком України доручено забезпечити до 1 серпня

1996 року виготовлення потрібної кількості марок акцизного збору. Отож, з 1 вересня обклеюванню марками в Україні підлягають усі спиртні напої як іноземного, так і вітчизняного виробництва.

Обов'язкове використання марок акцизного збору для імпортованих спиртних

напоїв і тютюнових виробів запроваджено з 1 січня 1996 року.

Акцизний збір постановою українського парламенту на натуральний виноград вина встановлено в розмірі 0,13 єкю за 1 літр, на шампанське відповідно — 0,3 і 1,0 єкю, спирт етиловий — 3 і 5 єкю (за літр 100% спирту), коньяки, бренді, горілку і спиртові настоянки — 2,5 (за літр 100% спирту).

Повертаючись до надрукованого

29 червня 1996 року. № 118 (1368)

Олександр КОСТЕНКО,
доктор юридичних наук

**Бійтеся
данайців,
що дарі
вам приносять,
або Право на вудку
чи право на рибку?**

Спокусилава суть способу гарантування прав полягає в тому, що на державу покладається обов'язок годувати громадян, лікувати їх, учини, розважати, забезпечувати житлом та іншими матеріальними й духовними благами. Як на перший погляд, то нічого кращого й бути не може! Але не треба піддаватися цій зовнішній спокусі, бо її шатами прикрито зовсім іншу внутрішню суть — антигуманну.

Річ у тому, що держава може виконувати покладаєний на неї обов'язок взяти громадян на своє утримання лише за умови, якщо ці громадяни стануть її рабами. При цьому право на працю раба справді гарантовано державою, але це право — на рабську працю. Хіба так важко розпізнати це право тим, хто його його мав за радянських часів?

Але якби це означало, що держава для своїх рабів може створювати молочні ріки й кисільні береги. Аж ніяк! Держава не має чарівної палички, щоб викликати манну небесну, і може дати своїм підопieczним лише ті блага, які вони вироблять самі. А що здатні виробити раби з-під палиці, рабською працею, яку їм гарантує держава, — то загальновідомо. Оце і є справжнє внутрішнє суть того «троляського коня», котрого дарують народам, тобто того добробуту, яким спокуються народ, пропонуючи до Конституції України комуністичний спосіб гарантування прав людини і громадянина.

Прийняти цей дарунок — означає переступити суворі, але справедливі закони природи, котрі диктують зовсім інший спосіб гарантування прав людини і громадянина. Образно кажучи, цей спосіб можна було б назвати принципом «вудки і рибки».

Згідно з цим принципом, усе те, що ми звичайно називаємо правами людини і громадянина, природно розпадається так: «право на вудку» і «право на рибку».

Право на приватну (недержавну) власність, право на громадянське (недержавне) підприємництво, право на ринковий (недержавний) економічний обмін між людьми — ці права мають утворити те, що образно називається «правом на вудку». Воно відіграє ту роль, що, маючи таке право, особа сама собі створює «право на рибку», тобто права на житло, медичну допомогу, освіту тощо. І лише ті, хто за станом здоров'я, скажімо, віку, не може тримати вудку в руках, повинні розраховувати на державу, і їм вона зобов'язана гарантувати рибку.

Принцип «вудки і рибки» випливає із законів природи.

Одним з найбільших досягнень людства, котре зробило можливим розвиток цивілізації, стало відкриття так званого природного права, тобто права, що його дає людина сама Матір-Природа. Спокуса якихся ісеєнєр законам природного права спричиняє деградацію народу.

Загадімо народові мудрість англіців, котрі давно навчилися розпізнавати пастки таких спокус: «Безлатний сир буває лише в мишоволках».

— Людмила КОХАНЕЦЬ, «Голос України»

«КОЛИСЬ У ТАДЖИКИВ НЕ БУЛО ЗЕМЛІ. ТЕПЕР УСІ ЗЕМЛІ МОЖЕ НЕ СТАТИ ТАДЖИКИВ»

ГРОМАДИНСЬКА війна в Таджикистані, на відміну від подій у колишній Югославії, залишилася за «большими» порогами відносно співтовариства. Це пояснюють причинами швидше географічними, зовнішніми, що «історія географії» вже не раз виявлялася річчю дуже підступною. Інтереси багатьох держав зосереджені в цьому не найбільшодістаточному куточку землі: тут зійшлися Схід і Захід, Південь і Північ, тут відпочивають свої військові сили держави бонди всіх потужних спецслужб світу, проводячи свою справу офіцера 2-го розвідвідділу російського генерального штабу і за сумісництвом знаменитого магістранта Пржевальського. Затягнута війна (чутки про припинення вогню в умовах інформаційної блокади виявлялися більш ніж перебільшенням) загрожує катастрофою, що поглинати медалі більшу територію нашої нещасної планети.

Початковий Таджикистан став легкою здобиччю астробі. Втягнутий у братовбивчу війну народ, як завжди, оплачує чуже володіння власною кров'ю. Світлова спільнота мовчить. А коли приває мовчанка, слово беруть «милитарісти». Чим закінчують їхні «промови», здогадатись неважко, якщо не згадати пам'яті. Згадайте про «Володимира прогресивним» режимом Момбикі й Анголи, Кампучію й Нікарагуа... І далі за списком.

Конфлікти глобальні, геополітичні, регіональні, кланові, мафіозні сплелися в Таджикистані в мішур, куди току морському, аузол. Як його розв'язати — прикидають політики і дипломати, цї, хто зацікавлений в нормалізації сучасної ситуації в передв'язці Паміру. Але навіть в інших державах, що зв'язалися за посередницьку місію, тепер розуміють: без переговорів з опозиції таджицької проблему розв'язати неможливо. Її вимоги, інтереси і прагнення нехтувати далі просто абсурдно.

А в чому, власне, полягають ці інтереси і прагнення? Як і шлехи пропонує опозиції для врегулювання міжтаджицького конфлікту, що вважає перешкодою для досягнення миру? Про це — в інтерв'ю з одним із лідерів Об'єднаної таджицької опозиції (ОТО) (до неї належить кілька провідних політичних партій), членом делегації ОТО на міжтаджицьких переговорах, першим заступником голови Демократичної партії Таджикистану професором Абдунібі САТОРЗАДЕ.

—Пане професоре, Схід, як відомо, був завжди тонкою справою: навіть тоді, коли п'ять республік-тобетеюк слухняно кланялися «в бік заходу сонця». Ще складніша ситуація нині, коли два країн, дарують за порівняння, нагадає величезний скланий конізар, на якому торгують життям і смертю, зброєю і посадами. Як розбиратися в цьому «торжиски», як з'ясувати, де праві, де винуваті? Коли «місце під сонцем» залежить від місця народження і приналежності до певного клану, в опозиції до чого саме ви перебуваєте?

—Об'єднана таджицька опозиція всупереч популярним твердженням не заражена особистими чи груповими амбіціями, не ставить вузькополітичних та економічних цілей, відмовоюється від екстремізму і криміналу, виступає як серйозна організована військово-політична сила. Це про «дієкалікацію» опозиції.

Тепер про причини громадянської війни. В них за специфіки Сходу розбиратися набагато складно. Але насправді є кілька моментів, що спричинили міжтаджицький конфлікт. З початком демократизації суспільства на терені колишнього СРСР наприкінці 80-х у Таджикистані також поминілася політична карта: з'явилися нові демократичні партії і течії, що викликали сильний опір старої партійної номенклатури. Звідси початок протистояння між новими і старими силами. Вітім, це в Україні добре знають на власному досвіді.

Після серпневого ГКПІ розладу Радянського Союзу боротьба між новим і старим у нас стала ще жорсткішою. У квітні 92-го року було призначено вибори нового парламенту. Могутнє духовно-національне відродження проголошувало результати вільного волевиявлення народу. Але наші надії було потоплено в крові внутрішньої і зовнішньої реакції. Фактично, початком громадянської війни стало протистояння двох майданів, де тривали нескінченні мітинги і протестні демонстрації. Протестували на площі Шахидон (що в перекладі означає «Марсове поле», «поле загинилих», тут на той час уже пролилася кров); альтернативний мітинг, організований урядом переважно з вихідців Кулябської області, відбувався за іронією долі, на площі Озоді (Свободи). Саме тут розділи першу зброю — близько 2 тисяч автоматів, благословивши «своїх» на війну з «чужими». Як тільки з'явилася зброя по один бік «барикади», була змущена озброєватися інша сторона. Відтоді в Таджикистані слово «барикада» почало вживатися без лапок.

—Ви сказали, що демократична опозиція була змущена взяти до рук зброю. Даруйте, де взяти?

—А там, де й наші противники, — у російській армії. Це невичерпний арсенал, де можна купити все.

—Зрозуміло. «Реклама» вчирерна. За твердженням офіційного Душанбе, нині

ситуація в Таджикистані стабілізувалася...

—Це зовсім не так. Ми знаємо, що поширюється інформація лише про сутинки на таджицько-арганському кордоні... У 1992 році і по сьогоднішній день сили опозиції перебувають у самому Таджикистані, у гірських районах, до річч, і поблизу Душанбе. Нині точаться запеклі бої в районі Горного Бадахшану, Тавильдари, на перевалі Карнаг, у напрямку Котлоської області. Урядові війська з початку червня почали великомасштабну операцію зі знищення сил опозиції. Але й ми маємо ще можливості для продовження боротьби проти реакційного режиму.

—Є сили й можливості в уряді і в опозиції. А в людей, що гинуть у кривавій війні?

—Знаєте, у нас кажуть: колись у таджиків не було землі. Тепер у ці землі може не стати таджиків. Тому ОТО і її керівники, зайнявши тверду позицію: продовження громадянської війни не принесе користі ні опозиції, ні нинішньому режимові, а головно — народам Таджикистану. За роки правління Рахмонова ситуація не тільки не нормалізувалася, а, навпаки, погіршилася до крайньої межі: економіку республіки повністю зруйновано, кому пощастило з роботою, не пощастило з платнею — заробленого не одержують роками. Криміналізація влади остаточно і повна. До керівних структур увійшли бойовики так званого Народного фронту — бойового загоно режиму. До недавнього часу, як ви знаєте, міністром внутрішніх справ був колишній рекетир, що мав кілька судимостей за розбій. Після перевороту до влади провалився такий людина. Нема гарантій безпеки: після заходу сонця люди просто бояться виходити на вулицю. Кожен день пригрозують зв'язки про нові вбивства, пограбування, медіації. Особливо переслідують журналістів. За кілька років убито понад сотню ваших колег: не сподобалася правда, наведені факти, простий стиль...

Одне слово, керівництво ОТО у грудні 1993 року виступило з ініціативою міжтаджицьких переговорів: ми запропонували вирішувати конфлікти політичними шляхом, а не автоматичними чергами.

Виявлюється п'ять раундів цих переговорів, але, наскільки відомо, бажаного ефекту вони не принесли чи не принесли. Що далі?

—На початку липня почнетесь черговий раунд переговорного процесу в Ашгабаті. Керівництво ОТО бачить єдиний вихід із становища: створення Ради національного примирення, куди б увійшли представники всіх регіонів, політичних партій і рухів, національних громад. Ідея Ради національного примирення ґрунтується на таких постулатах: узгодження інтересів усіх груп, а отже, створення коаліційного уряду, що має

діяти на перехідний період — від війни до миру; формування нових структур влади, підготовки нового проекту Конституції і т. д. На нашу думку, тільки так можна досягти консолідації нації.

І ще один момент — дуже важливий. ОТО не закликає до пошуку винних. У громадянській війні це деревне, навіть безбездельне заняття, так само як і визнання одних переможеними, інших переможеними. Ми чітко усвідомлюємо: поразки насамперед зазнала наша Батьківщина, наша древина і священна для нас земля.

—Всі же. Вступаючи у переговорний процес, кожна сторона має бути готовою до компромісів, якщо, звичайно, щиро прагне результатів, а не грає в «підкидного». Якими принципами може поступитися ОТО?

—Букавально на кожній зустрічі об'єднані таджицька опозиція йде на серію компромісів. Якщо протилежна сторона підтримує ідею створення Ради національного примирення, ми, наприклад, визнаємо правомочність і нинішньої Верховної Ради, і Президента (раніше не визнавали, оскільки вибори відбувалися в умовах війни, під тиском і шаханством, у них не брали участі понад мільйон бідженців і Заряди, бідженців, збереження суверенітету Таджикистану, створення умов для повернення біженців, організації демократичних інститутів ми готові йти на подальші поступки.

—У пресі часто стверджують, що на боці ОТО воюють численні найманці.

—Я взагалі не звертаю уваги на подібні «факти». Якщо не можуть зламати сили опору — Таджикистан, Чечні, де заведено, «знаходять «примичну» найманців. Якби це було насправді, менше писали, більше показували б.

—Не таємниця, що в розгрізанні таджицької карти бере участь і Росія. Чого не приховують і в Кремлі: адже Таджикистан — це своєрідні ворота в СНД. Перенести кордон на північ Росії не може — дорого. Крім того, в Таджикистані є важливі для Москви військові об'єкти, які вона також не збирається втрачати. В принципі, відомі й інші сфери російських інтересів: торгівля зброєю, ви самі про це казали, наркотиками; цінною сировиною. У російських газетах інколи наткають, що деякі втрати їхніх військ у Таджикистані пов'язані не з захистом геополітичних інтересів, а з елементарними розборками у сфері наркобізнесу. А як ви оцінюєте російську політику в Таджикистані?

—Наведу вам один факт. З танкового полку в Кургані Тюменської області — кілька танків. Причому, найновіших, причому, офіцер і сержант російської армії. Кілька танків «прикопили» і з іншого полку — в Кулябі. Потім вони використовувалися на боці Народного фронту. Як удалося вивезти, адже танк не граната і навіть не автомат: під полого на заховався? Але ж, припустимо, адалос прокочити. Що ж далі? Командири цих полків нічого не зробили, щоб повернути втрачену територію на місцеві. Це, звичайно, малочисельний факт. У нас є сотні куди більших. Усе це свідчить, що російська армія, а отже, Росія, не змогла зберегти свій нейтралітет, хоча й заявила вголос про благодірі міротворчі наміри. Москва відверто підтримала одну протиробочу сторону. До річч, опозиція розуміє необхідність перебування російського солдата на таджицькій землі: кордон справді охороняти треба, а ми на свою армію не спромоглися. ОТО взагалі не виступає проти перебування російських військ у Таджикистані, але... за однієї умови: Росія справді виконує міротворчу місію і не втручається у внутрішній конфлікт іншої держави. Найостанніші події в зоні боїв дійшли до показали, що й досі частини російської армії — незважаючи на посередницьку роль Кремля в наших переговорах — виступають на боці урядових військ, із залученням авіації. Деякі наші міста в передв'язці Паміру можуть «скласти конкуренцію» Грозному: все розбоблено, стерто з лиця землі. За ідеєю, міротворчі сили повинні розвезти протиробочі сторони, на ділі вони це більше розпалюють конфлікт. І це їхній давній стиль. Тому ОТО звернулася до ООН а проханням, щоб статус міротворчої сили було надано об'єднаному контингенту військ, де не домінувала б одна країна, як це ємогис.

Священний Коран наставляє: «...не розділяйтесь і пам'ятайте милість Аллаха вам, коли ви були ворогами, а він наблизив ваші серця, і ви стали з його милості братами». Ми молимося, щоб збулася милість Аллаха.

—Хай допоможе вам Бог!

Валентина ПОЛІЩУК,
журналіст

Право сильного — бути добрим

Учора в Ліоні (Франція) завершився дводенний саміт держав-членів «великої сімки», на якому розглянуто ряд економічних і соціальних проблем.

Право сильного — бути добрим, не відмакуватися від проблем, які обісиді бідні країни, що всіма силами прагнуть набратися з фінансової екстремі. Тому глави семи наймогутніших держав виробили на зустрічі стратегію економічної допомоги відсталішим країнам.

Вперше у саміті «великої сімки» взяв участь прем'єр-міністр Росії Віктор Черноміркін — у зв'язку з тим, що Президент Єльцин зайнятий у передвиборчій кампанії.

Одним з головних питань, які розглядалися під час зустрічі, була проблема міжнародного тероризму.

Везуємо, тостотні й долала трагедія, що сталася на міжсовій базі США в Саудівській Аравії: терористичний акт, котрий забрав кілька десятків життів, а сотні людей поклічав. Президент США Білл Клінтон заперечив, що боротьба з терористами буде неспадною, а винні відстануть якнайшвидше покарання.

Скаже, що ці дві проблеми — економічна і міжнародний тероризм — стають світовими для всіх держав, а сильні світу цього дедаль більше замислюються над їх розв'язанням.

Наталія ФІЛІПЧУК, «Голос України»

«СЕРВЕТКА» ДО КАВИ

ЖУРНАЛІСТИ, повідомляючи про чергову поїздку за кордон президента, розповідають, з ким він зустрічається, про що говорить, які документи підписав. І рідко коли про те, що залишилося за протоколом.

Шкода, бо часом бувають навіть курйозні випадки. Днями до редакції надійшов лист від українця з Бразилії пана Михайла Рубінця. І хоч у ньому йшлося про торішній жовтневий візит до цієї країни Леоніда Кучми, він розповів про те, чого не помітили журналісти.

З нашим Президентом у Бразилії сталася маленька «неприємність». Трапилося це на бенкеті на його честь. За столом поруч сидів Президент Бразилії Ітмар Франко та Президент України Леонід Кучма. Несподівано у господаря розлилася кави (протокол, очевидно, не передбачав, що мусять робити президент у такому разі). Не довго думавши, Франко схопив перший ліпший папір, який, на щастя, лежав поруч, витер ним каву. Як з'ясувалося потім, це була... урочища промова Леоніда Кучми. І хоча нашо

Президентові, мабуть, довелося понервувати, що вечерю він напевне запам'ятає.

Для тих, хто живе далеко від батьківщини, — пише пан Рубінець, — кожна зустріч зі співвітчизниками, а тим паче з Президентом, завжди пам'ятна. Бразильські українці спеціально до приїзду Кучми збудували у місті Куритиби — столиці провінції Парана, де мешкає 80 відсотків української діаспори, — меморіал: греко-католицьку церкву ім. Св. Архангела Михайла, дзвіницю і невеличкий будиночок для священників. Звичайно, Леоніда Кучму запросили урочища відкрити святиню.

Після офіційних промов всі рушили до центру меморіалу на офіційне відкриття. Ми з дружиною, — пише пан Рубінець, — також хотіли увійти, але нас, як і багатьох інших, зупинили, бо меморіал уже був заповнений людьми. Ми стояли у першому ряді і раптом побачили перед собою усміхнену особу, яка подавала мій дружину руку. Це був Президент України. Моя дружина, потиснувши руку Президентові, привітала його словами: «Вітаємо Вас, Експлієнціє». Відтак Президент подав руку і мені, до якого я лед-



ве промовив: «Слава-слава». Цікаво, що Президент більше ні з ким не вітався.

Щодо цього моменту, то навряд чи Леонід Кучма запам'ятав обличчя людей, яких опам'ятав своїм рукописанням. А ось родина Рубінців передаватиме цю історію з покоління в покоління. Із часом вона обросте деталями і перетвориться на легенду про те, як Президент України вперше привітався з ними.

На знімку: на загладу про відкриття меморіалу. Другий ліворуч — доктор Михайло Рубінець, остання праворуч — його дружина Регіна, директор Українського музею.

Оксана ГАЛЬЧЕНКО, журналіст

ЧИ ПЛАЧЕ ХІЛЛАРИ КЛІНТОН?

НАПРИКІНЦІ тижня в Ліоні (Франція) відбулася чергова зустріч глав держав-членів «великої сімки», що завжди стає темою першосторічкових газетних публікацій. Але цього разу в неї, здається, серйозний конкурент: Білий дім оголосив про те, що перша леді США з 1 по 11 липня здійснить поїздку по країнах Центральної і Східної Європи.

Мета цього візиту полягає в тому, щоб підкреслити підтримку Сполученими Штатами країн регіону, які недавно стали на демократичний шлях розвитку. Але, якщо вже бути точним, то перша леді здійснить поїздку на прохання Президента Клінтона. Супроводивши його в Ліон, вона відбуде до Румунії, Польщі, Чеської Республіки, Словаччини, Угорщини, Естонії та Фінляндії.

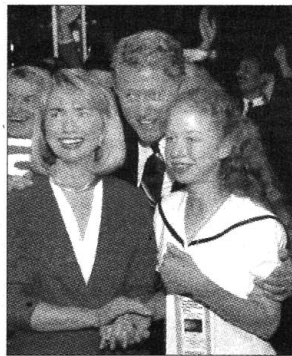
Хілларі Клінтон виступить у штаб-квартирі радіо «Вільна Європа» у Празі 4 липня, а також, звернувшись до народів балтійських країн в Естонії, передасть послання Президента народом цього регіону. Пани Клінтон також візьмуть участь у зустрічах з представниками жіночих і не-

урядових організацій у всіх країнах, які відвідає.

Як стверджує прес-реаліс посольства США в Україні, візит першої леді zorganizований для того, щоб привернути увагу світового співтовариства на значний прогрес, якого досягли народи Центральної і Східної Європи у політичній, економічній та соціальній галузях і разом з тим підкреслити проблеми, які ще стоять перед цими країнами.

Що ж, Хілларі робить те, що й має робити перша леді Америки: підтримує бідних, захищає права особи, сімейні цінності, зрештою, уособлює собою жінку. А це являє собою зразок жіночої мудрості і не жіночої твердості, хоча протягом останнього року їй непереливки в суспільстві, якразово представницю якого є вона сама. Суспільства, яке ще донедавна безмежно захоплювалося її розумом, підприємицтвом, цілеспрямованістю, а нині з такою самою «щедрістю» спрямовує на неї безліч звинувачень і підозр.

За те, що в молодості дозволила собі дрібну підаткову документи, за намагання управляти чоловіком-президентом. І навіть за те, що в 48 років забажала мати це аліт. Щоправда, прийомики, але й за це перепало. А днями її звинуватили в тому, що викликає... духів і розмовляє з



ними. Скажімо, з духом дружини президента Рузвельта. І такі «новини» інформаційні агентства миттєво передають по цілому світу.

Але Хілларі мужньо зносить і пересуду, і знущання преси. Цікаво, а чи плаче вона коли-небудь потайки в подушку?

На «немає» — і суду немає...

З наближенням другого туру президентських виборів у Росії зростає бажання у команди головного кандидата та всіх співчужаючих підняти рейтинг і за рахунок боротьби з лідерами чеченської опозиції.

Саме так дехто із зарубіжних політиків прокоментував повідомлення прес-центру генеральної прокуратури Грузії про видачу прокуратурою Автономної Республіки Абхазії, яка працює у Тбілісі, санкції на арешт Шаміля Басаєва.

«Ні Басаєва, ні члени його сім'ї не з'являлися в Абхазії із самого початку чеченських подій», — заявив в інтерв'ю кореспондентів ІТАР-ТАРС заступник генерального прокурора Абхазії Сергій Гранба. — Значить, і завершення його абхазької правохоронної органів не можуть... На думку пана Гранба, чутки про пошуку Басаєва в Абхазії «періодично розповсюджуються з метою скомпрометувати керівництво республіки».

... А можливо, і щоб трохи відволікати громадян від нагальних економічних проблем. Адже з 15 червня в Грузії розпочалася лібералізація ціни на хліб.

ТАЄМНЕ ВСЕ-ТАКИ НЕ СТАЛО ЯВНИМ

РОЗСЛІДУВАННЯ закінчує, що тривало понад три роки і набуло великого розголосу в Польщі та за її межами, завершено.

До Варшавського воєводського суду з прокуратури надійшов обвинувальний акт у справі про зв'язке вбивство колишнього голови Ради Міністрів колишньої Польської Народної Республіки Петра Ярошевича та його дружини Аліції. У жалювотому вбивстві відставного багатолітнього глави уряду й одного з лідерів колишньої Польської об'єднаної робітничої партії звинуватили чотирьох осіб, яких грабників-рецидивістів, повідомляє ІТАР-ТАРС.

Відомого в країні партійного діяча, політика та його дружину, яка відомана в Польщі як мужня партизанська зв'язка, знайшли мертвими на власній

вільні Ярошевича 1 вересня 1992 року. П. Ярошевича катували й задушили, а дружину застрелили, скориставшись мисливською рушницею з багатою колекцією господаря будинку. За твердженнями генеральної прокуратури Польщі, бандити керувалися мотивацією розграбування і навіть були розчаровані тим, що знайшли в будинку незначну суму грошей.

Проте польську пресу і громадськість країни, які були приголомшені тим, що сталося, й досі будують різноманітні фантастичні припущення щодо цього, такі пояснення не задовольняють. Адже прокуратура відмовляється повідомити представникам мас-медіа, чи є незаперечні докази вини майбутніх підсудних, котрі все заперечують, а сама справа рясніє запитаннями, на які досі немає відповідей.

Наприклад, не зрозуміло, чому грабники не зачепили сейф, ключі від якого були поруч. Не ясно, з якої причини вони не взяли жодних ювелірних виробів і не торкнулися колекції рідкісних коштовних орденів. Журналісти не розуміють також, чому «професійним» злодіям не забажалося забрати жодного примірника з прекрасного зібрання кошової зброї. Польська преса знову ставить запитання: що вони шукали і що вкрали? А доки на них немає відповідей, переважна більшість поляків буде, як й досі, переконана в тому, що вбивство подружжя Ярошевичів мало політичний характер. А якщо в процесі, який, на думку фахівців, спирається лише на опосередковані докази, буде доведено провинку чотирьох злощів, то це означатиме, що об'єктом крадіжки були якісь «важливі таємні документи».

У Києві «Шпиталь на крилах» прийматиме бідних

ПРЕЗЕНТАЦІЯ «Шпиталь на крилах», призначеного для надання медичної допомоги малозабезпеченим у США та інших країнах, відбулася в міжнародному аеропорту імені Далласа.

У просторому фюзеляжі лайнера Ел-1011 розміщено три операційні, два стоматологічних кабінети, устаткування для рентгенографії, флюороскопії та інше необхідне обладнання. Поряд — палати для післяопераційного відновлення, які можуть прийняти 12 пацієнтів водночас.

Шпиталь обслуговує група лікарів і технічних фахівців з 67 чоловік, повідомляє ІТАР-ТАРС. Створено цілком чудово обладнаний шпиталь з ініціатииви некомерційної організації «Операція — міжнародне благословення», заснованої американським релігійним проповідником Петом Робертсоном. «Шпиталь на крилах» побував в Нью-Йорку, Чикаго, Лос-Анджелесі і Далласі, а потім вирушить до Сальвадору і Панами. У вересні-жовтні медики-добровольці працюватимуть в Україні, а потім в Індії та на Філіппінах.

Тільки той, хто прагнув свободи, її сьогодні цінує

Розмова з художником, який багато часу провів на хуторі, але не став національним хуморарієм

СКОРИШЕ, навпаки. Мистецтво українського художника Дмитра Стецька сьогодні знають далеко за межами України. Останнім часом, по суті уже в роки незалежності, він бере участь у багатьох престижних закордонних виставках. У Данії, Нідерландах, Німеччині, США, Канаді... Його оригінальні роботи можете побачити у приватних колекціях у Парижі, Мюнхені, Братиславі, Вашингтоні, у музеях Львова та Києва. «Досконале знання мистецтва й розуміння над сьогоденням привели його до розуміння й пошуку у творчості базової простоти у злибному зв'язку часів, освячення надто ускладненої людської психології сьогодення, в якій переплелися історична пам'ять, постчорнобильська беззмірність і намагання прориву в майбутнє», — так репрезентовано творчість Дмитра Стецька в буклеті, підготовленому для його персональної виставки за океаном.

Еліта, нація, держава

— А чи бачили виші поліотно земляки, тернопільці? Чи є вони в місцевих картинних галереях, приватних колекціях?

— На жаль, моєї персональної виставки в Тернополі не було. Лише у Львові та Києві. У місцевому краєзнавчому музеї експонується і моя робота «Байда», написана на замовлення. І більше — нічого. Не замовляли, не купували. Взагалі створювали доволда мене якийсь своєрідний вакуум, ніби мене взагалі не існувало. Мною цікавилися хіба що «опери»-гебешники. Вони й були, здебільшого, найпершими «читателями» моєї творчості. А ще викликали до себе художників, які приїжджали зі мною і подолали заходили в майстерню, змушували їх писати закриті «відгуки» на мої картини, яких ніхто не бачив. І мої колеги писали, критикували мене як «формаліста», який продукує «похмури, занепадницьке мистецтво, відірване від соціалістичної дійсності». Ні, я їх не засуджую — час був страшний. Усіх, хто прагнув залишитися в ладах зі своєю совістю, зберегти своє творче й моральне реніме, просто ламали. І насамперед — слободухів. Звісно, такі «рецензенти» до української еліти не належали. Тодішня наша еліта йшла через тюрми або заслання, її насильницьки відлучали від творчого процесу, або вона тихенько спиналася у дешевих забігайлівках або на тісних кухнях «хрущово».

— У вас, пане Дмитре, довго не було своєї кухні, і це, очевидно, врятувало від алкогольного зашморгу?

— У мене був хутір Драгоманівка під Тернополем, де я виріс, звідки поїхав «по науку» до Львова. Він, хутір, до речі, мене і врятував у залушних 70-х роках. Ще малим хлопчиком я бачив там українських повстанців, бачив, як вони гордо вмирили за Україну, підіраючи себе останньою гранатою, щоб не потрапити жорстокому ворогові в руки. Там завжди витав дух вільності і свободи — у думках моїх земляків, у піснях, яких вони потайки співали. І я то востував у себе, немов губка.

А вже потім, з Тернополем, приїжджав на хутір, до матері, і працював — ніхто мені тут не докучав своєю цікавистю.

— За вами, очевидно, тягнувся якийсь політичний шлейф? Підписували листи-протести з приводу арештів української інтелігенції, товаришували з дисидентами 60—70-х років...

— Який шлейф? Нічого такого і близько не було. Йх, «тайників», не задовольняло моє мистецтво, бо я не так писав, як вимагала партія, як диктува-



ли приписи шаблонного «соціалізму», — і це вже було кривою злого богу.

Мої колеги-художники, про яких я згадував, здебільшого пояснювали це в каральних органах недовільності моєї фахової освіти — я закінчив лише училище прикладного мистецтва. Причому у 27-річному віці. Та ще три роки мусив відпрацювати як молодий спеціаліст — де вже там інститут!

Та були такі, що прагнули всліямо доготи «тайникам», показати свою «вирішальність» владі. Скажімо, був такий Данилишин, царство йому небесне! Працював художником в обласному театрі. То коли в мене у 70-х роках відірвали майстерню, він офіційно виступив на зборах у худфонді, щоб мені взагалі заборонили малювати. А в проєкті рішення зборів записали, щоб зняти з мене джинси, одягати в штани вітчизняного виробництва й погодили вуса.

— І люди за те проголосували?

— За те, щоб зняти джинси — так, а ось вуса мої пошкодували.

— Тоді, в 70-х роках, за імпортом джинси треба було віддати місячну зарплату. Звідки такі гроші взялися у вас, безробітного художника?



— Мені брат, який жив у Польщі, джинси подарував.

А з чого жив? Вирізнявся з десятку дерев'яних шкатулок, здавав у худфонд і вже мав якісь гроші на хліб. Та й з хутора привозив то якісь картоплі, то десяток яєць. А коли вже зовсім суцужно ставало, то мати відірвала від своєї мізерної пенсії «десятку» й давала мені.

То були нелегкі для мене часи. Але я довго не жинився — самому все ж таки легше прожити, коли в кишенях пусто. Та й до життя ставалося по-філософськи: їсти, щоб жити.

— ... І працювати.

— О-о, без творчості я свого життя не уявляю. Навіть імпорнтні джинси можна віддати, а ось пензель — в жодному разі.

— Яке мистецтво, на ваш погляд, можна назвати елітарним?

— Елітарне мистецтво творять люди, які постійно пов'язані з творчим процесом, нерозривні з ним. Чи то в мистецтві, чи то в театрі, чи то в музиці. І постійно збагачують свою творчість. Звісно, в руслі тих тенденцій, які переважують у мистецьких течіях на світових обшарах. Еліта завжди перебуває в авангарді мистецького самовдосконалення, вона володіє цілісною інформацією про те, що діється в сусідстві і далі, зокрема на авангардовому напрямі. Вона шось підтримує, додаючи своє, національного забарвлення, шось відкидає. Але еліта завжди тримає мистецькі вітрила на авангардовій хвилі, еліті то найбільше імпонує і найбільше владається, хоча від творчих невдач ніхто не застрахований.

Еліта — нечисленна, бо бере вона не масовість, а талант, інтелектом, цілісністю свого художнього мислення.

— Чи можемо сьогодні говорити про наявність української мистецької еліти, скажімо, в Тернополі чи Луцьку?

— Думаю, що так. Скажімо, я вчився з художником Миколою Кумановським, який живе в Луцьку. Безперечно, що він належить до сучасної української мистецької еліти. Микола органічно поєднує у своїй творчості тради-

ційне мистецтво й авангардове, хоч, як на мене, все ж таки тяжіє до класичного напрямку.

Чи вміємо письменники Юрія Андруховича з Іваном Франківським. Його писмо має виразне авантюрно-саркастичне забарвлення, його не спутаєш з іншими. То і є елітарна література. Інша річ, що далеко не всі це розуміють. Справді-бо, як казав Іван Миколайчук, у нас для того, щоб шось довести, треба злохнути — тоді вже визнають. У творчості Андруховича немає імітації, примітивного ремісництва, політичної кон'юнктури — і тим насамперед вона мені імпонує.

— Не сумніваюся, що багато хто з ваших колег, пане Дмитре, опинившись у вашому місті, всюди підкреслював би, як йому не давали ходу за тоталітарного режиму, як топтали по ньому, як він терпів і страждав. Ви цього ніде не фіксуєте, не вимагаєте якихось пільг і привілеїв. Що вас стримує?

— А хіба за любов до свого народу треба вимагати якоїсь пільги, якоїсь ласки? Так діють хіба що всякі пристосуванці. Йх, на жаль, доволда немало. Вчора вони носили на демонстраціях одні прапори, витували одні гасла, сьогодні — інші. Завтра, не доведи Господи, зміниться політична ситуація — плідуть ще під іншими. Щоб тільки бути «на коні», поближче до «годинниці», звідки силуються посли, чини, закордонні відраджання. Вони буквально відштовхують одне одного лктями, щоб втрапити до патентованих патріотів, повсюдно б'ють себе у груди, як вони люблять Україну.

Коли мене всліямо шельмували, відлучали від творчості, ці люди вели себе по-язачому, богузливо, вирішпадно підтакували й заглядали в очі тим, хто топтав нами святині, хто зневажав нашу мову, хто дивився на наш народ, як на гурт недочених селюків. І тих «патріотів» добре знаю — вони тепер соромляться мені в очі глянути. Бо я завжди почувався вільною людиною: нікому не прислуговував, ні перед ким не стелився. Бо митець, який колінує, згинається у поклони перед владою, перестав бути митцем. А тим паче — елітарним.

— Увіз собі, пане Дмитре, що вас запросили виступити перед групою української творчої інтелігенції. Про що ви своїм колегам насамперед нагадали?

— Що тільки особистість може сягнути висот у мистецтві. Як і в науці, політиці, зрештою, в журналістиці. Сирість приречена на сіре, безлике існування.

І пам'ятати про свою національну належність, пишати тим, що народився українцем. Бо справний талант не може обійтися без національного забарвлення.

— А яких недоліків масмо позбутися передовсім?

— Невпевненості в собі, отого габельного почуття меншовартості, яке нав'язували, прищеплювали нам віками окупанти різних режимів. Бо українці вічно сумніваються. І що найгірше — у своїх можливостях.

Ні, ми збудуємо свою державу. Ми вистраждали цю державу. І тільки той цінує нинішню свободу, хто нею мав, хто до неї прагнув, хто за неї борювався.

Розмову вів
Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

На знімках: художник Дмитро Стецько; його робота «Княгиня Ольга».

Микола КРАВЧУК, педагог

УБУДИНКУ літератора відбулася презентація книжки О. Губка, В. Кузя, Ю. Руденка «Українська козацька педагогіка і духовність». Вона викликала небайдужий інтерес у науковців, педагогів, письменників. Педагогом-науковцем, який обертують термін «козацька педагогіка», є Юрій Руденко, один із авторів названої книжки. Він — доцент кафедри педагогіки Українського педагогічного університету ім. М. І. Драгоманова. Нещодавно відбувся захист його докторської дисертації.

Майже десять років тому Ю. Руденко організував першу в Україні лабораторію народної педагогіки при Українському педагогічному університеті імені М. Драгоманова. З його іні-

Не тільки козацька доблесть

ціативи було опубліковано кілька звернень педагогів-новаторів до батьків, учителів, органів освіти і громадськості. В них розкривалися найгоголівніші напрямки творчого відродження народної педагогіки та вітчизняної педагогічної думки. Публікацією Ю. Руденка «Виховують традиції» в часописі «Освіта» (1988 р., 22 квітня) було започатковано рубрику «Уроки народознавства», яка існувала протягом п'яти років і переросла в окремий додаток «Народознавство» до цього видання. П'ять років Ю. Руденко здійснював наукове керівництво творчою групою педагогів при Міністерстві освіти України, в результаті чого було зроблено концепції «Педагогіка народознавства», «Українська система виховання», «Козацька духовність і виховання молоді». Згодом вийшла книжка «Основи національного виховання», що витримала два видання в Києві та Умані.

Творчі відкриття Ю. Руденка опержали високу оцінку академіків АПН України М. Стельмаховича, Д. Тюржевського, П. Кононенка, професорів А. Бурячка, А. Погрібного, В. Сергіюка, І. Ющука.

У докторській дисертації «Розвиток теорії і практики формування в учнів наукового світогляду в історії педагогіки України (1917—1941)» Ю. Руденко вперше дослідив погляди на буття освітніх діячів педагогів Ю. Дорошківського, О. Музиченка, І. Огієнка, С. Русової, Я. Чепіги, І. Ющишина та шляхи формування в учнів світоглядних основ.

Козацька педагогіка застосовується в діяльності громадсько-політичної організації Українське козацтво, Українського дитячого і юнацького товариства «Січ», в об'єднаннях учнів, які виховуються на козацько-лицарських традиціях.

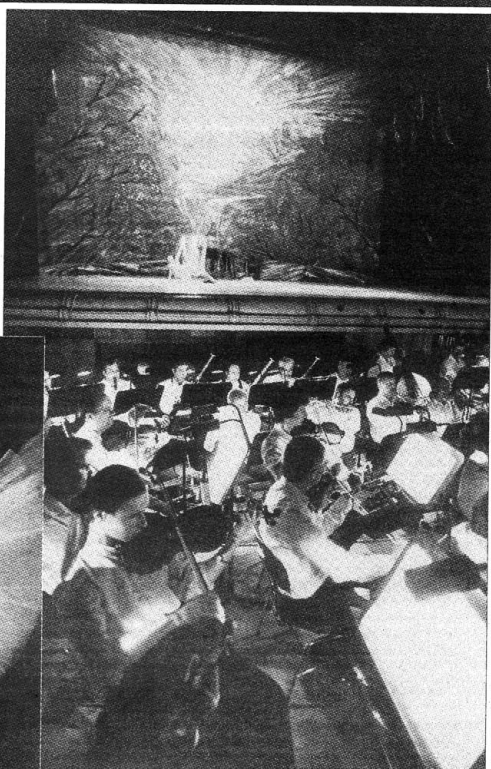
«В тобі щемить моя висока віра...»

(Початок на 4-й стор.).

Гектор Берліоз «Фантастична симфонія». Диригент-постановник — народний артист України, народний артист Росії Володимир Кожухар; хореографія і постановка народного артиста України Анатолія Шекери; хормейстер — народний артист України, лауреат Державної премії України імені Т. Шевченка Лев Венедиктов; художник-сценограф Олександр Бурлін; лібретто Василя Туркенича. У головних ролях: Леліо — народний артист України Микола Придченко, Козака — народна артистка України Олена Філіп'єва, Лейла — Ігор Мамонов, Смерть — Ксенія Іваненко.

Художній керівник театру — Анатолій Мокренко.

Аншлаги. Спектакль матиме довге і щасливе життя. А молода творча еліта... В ній наша висока віра.



Віктор СОКОЛОВ, письменник

Вас реабілітовано, Гавриле Андроновичу! Сумні нотатки про наболіле

ЦЕЙ документ я отримав стараннями шанованої мною Ольги Павлівни Аболмасової, директора краєзнавчого музею міста Світловодська, що височить на раменах мого рідного села Табурища. Наведу його повністю, мовою оригіналу:

«Справка о реабилитации
Баранец Гавриил Андронович, 1891 года рождения, уроженец села Табурище Новогеоргиевского района Полтавской области, до ареста работал браковщиком Харьковского завода «Главармзав», проживал: г. Харьков, Донецкой области, ул. Сталинская, дом 17. По постановлению тройки УНКВД по Донецкой области от 15 апреля 1938 г. за участие в контрреволюционно-кулацкой повстанческой организации по ст. 54-11 УК УССР подвергнут расстрелу, с конфискацией имущества».

Арестован Харьковским РО НКВД 4 апреля 1938 г., сведений об исполнении постановления в деле не имеется.

Президиум Сталинского областного суда 26 июля 1959 г. постановлением тройки УНКВД по Донецкой области от 15 апреля 1938 г. в отношении Баранца Г. А. отменил и дело прекратил за недостаточностью в его действий состава преступления.

Баранец Гавриил Андронович реабилитирован. В отношении Баранца Г. А. распространяется действие ст. ст. 4, 5 Закона Украины от 17.04.1991 г. «О реабилитации жертв политических репрессий на Украине».

ОТЖЕ, вас, Гавриле Андроновичу, слава Богу, реабілітовано! За недостатковістю у ваших діях «составу преступления». І що радісну звістку — від якої, щоправда, серце захопить болем, — я приніс би сьогодні до міста вашого вічного спокою, але де воно, те святе місце? Де вона, ваша могила? В яку з траншей, виритих енкаведистами наспіх і таємно, упали ви з кулею в потилицю? Адже їх безліч, цих моплітих ровів, на несходних просторах «більшовиченої» імперії, що вже п'ятий рік, як почала в бозі...

Вас, Гавриле Андроновичу, милостиво — заднім числом — реабілітовано, але нікому вже ні ще раз поплакати над вашою трагічною долею, ні порадити, що правда все ж таки звляга гору над кривдою. Дітей у вас не було, брат і сестри померли, а дружина Ульяна теж так і лягла в домовину з невилгою раною в душі...

Знову і знову перечитуєте офіційну «справку» з грифом «прокуратура Донецької області», і відчуваю — мовби морозом сіпнуло поза спиною... Адже трагедія людини, про яку йдеться тут, розігрувалася — з початку і до кінця — на моїх очах! Мало того, вона, ця трагедія, рикометом тяжко била й по мені — майже все життя, аж до недавнього часу...

Прощу читача набратися терпіння, адже мушу почитати здалеку.

Наша вулиця, яка довгою низкою білих мазанок тяглася попід прибережну гору, звалася Чорноморською. За переказами, в давні часи старий запорожський козак Чорномор, втрапивши у запеклі січі з ординцями всіх своїх побратимів, Дніпром піднявся вгору аж до сходи, до Високого каменя, який, мов велетенське чорне ікло якогось затонулого чудовиська, стирчав над прибережною бистриною, і тут, біля підніжжя порослої дубомом гори, поставив собі хату, яка й заповнювала Чорноморівку.

Ось на цій вулиці свого часу стояла і хата сільськогосподарського бондаря Віктора Яковича Соколова — приземкувата, під замшилою соломою явного стріху, насунутою, наче стара потерпа папача, на самі очі-вікна.

Та сталося так, що в рік моєї появи на світ Божий — а був це, як колись величали його, «незбутний дев'ятнадцятий» — епідемія тифу, що лютувала тоді в цих краях, не минула й нашого обійстя, і забрала в нас неньку. А нас уже було восьмеро. Найменший — я, ще вийшовшав в колісли...

З дозволу читача наведу — і тут, і далі — рядки з віршованого роману «Листи до матері у потойбічний світ», над яким працював останні роки:

... Тебе покляли під хрестом гранітним,
Над шпинтарем густіла імли...
Мене ж, сповнивши, жіночка бездітна
Несла в цей час на свій куток села...

Ось так і опинився я в оселі чи не найбільшого в Табурищі бідака, Гаврила Баранця. Самого його, правда, на той час вломило не було — робив у повіті революцію. Хата його батьків теж стояла на Чорноморівці, але в іншому кінці. Високо, мовби гніздо ластівки, приліплювалася вона до крутого пагорба. На горі, ні салька. Стара трупа на обійсті, дві-три вишні, куш калини — ото і все багатство. Та ще ткацький верстат у хаті, на якому Гаврилово мати ткала надивнювич красиві рідня. З того й жили, бо землі своєї не мали.

Одружился Гаврило на дочці річкового бакенника, тобто такого ж сільського пролетаря, як і його батьки. Але жити молодому подружжю було неле, позаяк ткацького верстата, що ледве вмівшався в хаті, надвір не викинеш. То довелося Гаврилові йти в приймай на Городок, аж звалася вулиця, що простяглася по кам'янистій дніпровій кручі. А звалася вона так ще відтоді, як стояла тут козацька застава.

Та от у сімнадцятому більшовики взяли штурмом Зимовий палац, здолавши його оборонців у спідницях. І Гаврило, який перебував на той час в окопах першої світової, мав усі підстави сказати після завоєвання: «Моя революція!» А тому прямо з окопу і попрямував рішучим кроком до свого повитового ревком в містечку Крилові — нині вже не існуючому, бо опинився під водою.

Ой, як же боялася Ульяна, його дружина, що добром ця служба не скінчиться! То й бігла за сім верст, до Крилова, благала чоловіка:

Годі вже тобі! Ходи додому, поки не постріляний. Земельки ж он дали нам, хазайнувати будемо!...

І такі домогласи свого, вернувся додому. Ще й не пішки, а на коні вороному, трофейному. Але земелька, що виділила йому раліньська влада, була далеко, а Дніпро — поруч, і на його бистрині весело вимахували плінцями такі собі симпатичні споруди — сукувалки-ки...

Тут слід сказати, що Табурище було не так село хліборобське, бо степ і справді дзесь за горами та долами, як ремісниче. Воно здавна знало своїми чинбарями, ткалями, сукувальниками, каменярями — в тутешніх гранітних кар'єрах витесували такі хрести й пам'ятники, що й далеко за межами свого краю великий попит мали. Та чи не найбільше славилось Табурище гончарями. На дальній його околиці, у так званій Скубівічці, рідко в якому дворі не крутився гончарний круг.

То Гаврило, ставши під хуру, возив по армьарках горшки на продаж і в такий спосіб розжився на грошенята, та й відкупив половину сукувалки. Маючи в своїй особі, коли я підріс, єдиного помічника, їздив по доволішніх селах, збирав ткани на домашніх верстатах сукуно і потім завозив його до такої щільності, що в пошитій з нього чумарці не пробирал найлітніший мороз.

Аж тут — 29-й рік, колективізація! Недовго думавши, Гаврило Андронович віддав на гурт усе чисто.

... І що б ти, мамо, думала? Не жалко йому було, господарю, нічого:

Ні реманенту, ні сукувалки, ні грошенят...

От тільки школа стало вороного...

І він мені промовив:

— Відвіль... І я повів його у поводу:

Веду і плачу. Плачу і веду...

Бо більшого дружка на мене не було...

На дружину, що голосила: «Та як же так, та ми ж своїми моzoлями!...» — Гаврило Андронович прикрикнув:

— Не голоси, як нал покійником! Ти що, розумніша за товариша Сталіна? Він знає, що робіт! А мені он уже й тоді знайшли — рахівником у сільраді...

На нещастя, невдовзі в село, аж з Росії, прийшов новий голова сільради, й і привіще запам'ятав — Коруп. І почолася...

— Та як він проїзав на цю посаду? Та ще ж, розтлілий його, формений куркуляк! Але, примазався до раліньської влади!

Такого сатанського розбою

Олівку ще не знало Табурище...

Все вибегали! Все понесли з собою — Із хати. Із комори. Із горщика.

Зняли з гвіздка і ходили старенькі!...

Я плачу: — Як же в школу йти мені?...

Зняли й мене не пожаліли, ненько, — Лишилась тільки пляма на стіні...

Гонимі страхом, Баранці мої

Десь подальші. Кузді? В які краї?

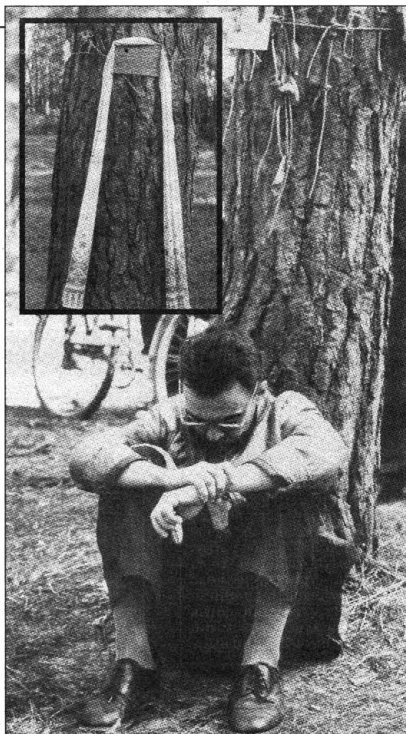
І я зостаюсь — не знаю, чий і син — У хаті, ще й негопелений, один...

А йшов голодний 33-й рік...

То подався і я, вслід за старшими братами й сестрами, на Донбас у пошуках рятівного кусня хліба. «Мені тринадцятий минуло...»

А 38-й заявився вночі до нас обох: і до Гаврила Баранця — в Харківську, і до мене — в Макіївку. Йому скрутили руки за спиною і повели, а куди — тільки тепер стало відомо, а мене витурили з технікуму й комсомолу. Щоправда, невдовзі поновили, та лише через багато літ я дізнався, звідки яким обставинам...

Річ у тому, що Гаврило Андронович дуже нехвально поставився до того, що дружина принесла в їхню хату чужу дитину. То й не збирався мене усиновоювати. А спохопився лише тоді, коли я, вже готуючись от-



римувавши паспорт, поцікавився, де моя метрика. Він мотнувся в село і привіз, але, як і слід було чекати, на моє рідне привіще. І тоді він вдав до недовзволеного — за хабар, таємно, не питаючи згоди ні моєї, ні мого батька, роздобув у Харківську свідоцтво про усиновлення. То й не дивно, що суд визнав його за не-дільне.

Що ж, простимо Гаврилові Андроновичу це прогіршення. Адже, врешті-решт, саме ця обставина виявилася для мене, студента макіївського металтехнікуму, рятівною...

Інакше повелася доля з ним самим. Точніше, повелася ті, в чий руках опинилася вона, його страдницька доля.

Зверни, читачу, увагу: 4 квітня арештували, а вже 15-го — «підвергнути расстрелу». Ні суду, ні обвинувача, ні захисника, ні свідків... Усі ці підвалини, обов'язкові в усьому цивілізованому світі, у нас, у країні «всенародного сталінського закону», замінили енкаведистська «тройка». Самі вигадували якусь міфичну, що й у природі не існує, «контрреволюційно-кулацьку повстанську організацію», самі засуджували цілком безвинну людину до втрати і самі ж виконували вирок... Ні, нічого спільного із законами — і людськими, і божими — це не мало. Бал у нас правив Сатана...

— За що ж ви його, люди добрі? — зойкнула Ульяна Андріївна, коли двоє в чорних плащах виводили чоловіка з покинутої людським хаупти на вулиці Сталінської, де знайшли вони прихисток. І почула у відповідь:

— Мовчи, бляха, бо й ти підеш із нами! Вона довго хликала до міллі, але її, як собаку, гнали звідти. Вона писала листи в різні установи і — навіна душа! — з нетерпінням чекала відповідей... Звернувся і я з проханням зарадити білі. І до кого б я думав? До тодішнього наркома фінансів СРСР Г. Ф. Гринька. Чому саме до нього? А я знав, що Гаврило Андронович розвивав одного разу про свою зустріч з цим державним діячем. З розповіді я дізнався — і це відповідає дійсності, що в 1919 році Григорій Федорович, крім усього іншого, був членом Всеукраїнського ревкому, то в якихось ревкомівських справах вони й зустрілися. Листа Гриньку — чернетка в мене збереглася, і я написав 15 квітня 1938 року, не знаючи того, що саме цього дня Гаврила Баранця було розстріляно, і що місяцем раніше, 15 березня, в енкаведистській катівні загинув Григорій Гринько. До речі, обом їм було тоді лише по 45 років...

«... С конфіскацією имущества...» А що іще на той час залишалось у Гаврила Баранця з його «имущества», нажитого власними моzoлями? Він же все віддав артільному гурту — що було і на обійсті, і поза його межами! А потім ще прийшли, та й з хати винесли все — до стареньких ходків на стіні...

Пам'ятає у Шевченка: «... З шкурою знімають, бо нічим обуть Князят недорослих...» Сталінські «благодійники» пішли далі: не одну, а три шкури здирали з людини. Здирали вже з голою і мертвою...

А НА закінчення не можу не додати до цих невеличких нотаток ще одну гірку для мене сторінку.

Обмова — вона, як ота комета: хвоста має, як право, багато довшого за неї само. Людину злісно обрехали, й відлучили цієї кривди, трапляється, тяжко б'є по нащадках і через покоління.

(Закінчення на 15-й сторі.)

Ольга ВІТЕР, журналіст

Незалежна освіта – світло в кінці тунелю

БЛИБШ як 300 тисяч дітей і юнаків сьогодні стоять на порозі досконого самостійного життя. На початку великого шкиту, перш ніж на нього стати, треба зробити вибір. І, як у відомий казочний сюжет, перш ніж вибрати, треба пройти випробування на роздоріжжі: праворуч – біража праці і безробіття, ліворуч – кирзові роботи внаслідок, а прямо – побачити вогни, бо, як каже народна мудрість, ученому світ...

Своєрідною рятівною шпарталою для молоді в ці дні стала виставка «Культура й освіта», що надала потенційним абітурієнтам можливість недержавних середніх та вищих учбових закладів. Цей подарунок піднесли кінням Міжрегіональний коледж ринкових відносин, Українська національна шоу-біража та інформаційно-просвіщенський центр «ВІЯ».

У період формування нових соціально-економічних відносин освіта є гарантом високооплачуваної роботи. В Україні почала розвиватися освіта альтернативна державній. Її альтернативність полягає в нових підходах до самої системи виховання та оволодіння знаннями. Якщо раніше установи, ідеологічно націнені постулатами радянсько-комуністичної педагогіки виховували маси, то нині новаторство недержавних навчальних закладів полягає в тому, що тут насамперед нама-

гаються виховати людину, мислячу особистість, суб'єкта ринкових відносин. Наш час потребує людей з новим менталітетом.

За словами голови оргкомітету виставки, директора Міжрегіонального коледжу ринкових відносин Олександра Коженикова, основне завдання цієї експозиційної акції – навчальна орієнтація випускників 9–11 класів, об'єднання недержавних навчальних закладів та визначення єдиної концепції незалежної освіти. Свій інтелектуальний потенціал у «Культурі й освіті» демонстрували Міжнародний університет фінансів, Національна академія управління персоналом, Міжнародний інститут менеджменту, Київський інститут менеджменту та бізнесу, Міжрегіональний коледж ринкових відносин, Український комерційний коледж.

Організатори запросили на виставку 25 тисяч київських випускників, розсилаючи кожному особисто відкритий квиток, що водночас був і листівкою. Учасники експозиції надали прозовий фонд у вигляді цінних подарунків, найбажанішими з яких стали путівки на безплатне навчання в престижних комерційних навчальних закладах. А це гарний подарунок, особливо для дітей з малообезпечених сімей, адже щомісячна плата в коледжі становить у середньому від 40 до 65 доларів. Щоправда, коли врахувати ці послуги, окрім самого навчання, які надає на-

вчальний заклад своїм студентам, це не така вже й велика сума. До речі, відмінники в недержавних навчальних закладах отримують безплатну освіту і їм виплачують стипендію.

Шоло серйозного обслуговування учнів за переломним відомості слід звертатися до дирекції Міжрегіонального коледжу ринкових відносин. Вони потурбувалися не тільки про якісний «грант знань», а й про дозвілля та працевлаштування своїх студентів. Спільно з Українською національною шоу-біражею коледж організує дискотеки з популярними діджеями Києва, гапсуніки, вечори відпочинку. Наприклад, з початком минулого навчального року слухачів цього навчального закладу вітали популярні зірки української естради: «Брати Гадюкіни», «Віа», «Кому вниз». Тут намагаються зробити навчання святом, а не покаранням.

Утім, незалежна освіта не така вже й незалежна. Нелегко сподвижникам альтернативного навчання пробити бюрократичні барикади державних монополістів. А без ліцензії Міністерства освіти України недержавним навчальним закладам не дозволяють сіяти розумне, добре, вічне... Керівники комерційних вузів та середніх навчальних закладів не розраховують на допомогу «старшого брата», але дуже просять не втягувати їх у паливо-колісійну партзанську війну.

«Вуштами немовляти»

Через 40 років – без політики

Яким уявляють підлітки майбутнє своєї країни та своє власне через 40 років? На таке запитання відповідали 15-річні школярі із 22 європейських країн, а також з Туреччини, Ізраїлю та Палестини на пропозицію авторів міжнародного європейського проекту «Молоді і історія». В Україні опитування проводили серед школярів дев'ятих класів Київського, Львівського, Донецького, Дніпропетровського та Кримського регіонів.

Своє бачення школярі відобразили за 5-бальною системою. 1 бал означав, що це «зовсім неможливо», 2 – «сумнівно», 3 – «можливо, так, можливо, ні», 4 – «можливо», 5 – «так і буде».

Передовсім українські школярі сподіваються на мирне життя (3,15), а також на життя демократичне (3,13). Не вірять вони в те, що Україна буде експлуатованою державою (2,54), не думають також, що Україна потерпає від перенаселення (2,81).

Пророкують «вуста немовляти» забруднення довкілля (3,69), а також розгортання конфліктів між бідними й багатими (3,34).

Не надто вірять підлітки в те, що через 40 років у нашій країні пануватиме добробут (2,94).

А от своє власне майбутнє вони прогнозують більш оптимістично. Вірять у вірних друзів (3,77), щасливу й гармонійну сім'ю (3,77), істотні прибутки (3,35), особисту політичну свободу (3,27). Щодо участі в політичному житті, більшість підлітків вважає, що це не їхня справа. Проте в цьому нашій співвітчизники не надто відрізняються від західних ровесників: школярі усіх без винятку країн, що брали участь в опитуванні, відхилили можливість політичної діяльності.

Прес-служба центру «Демократичні ініціативи».

Галина КВІТКА, журналіст

Американські школи: відчайте різницю

Четвертого липня – 220 років з дня проголошення незалежності США

Той, хто думає про сьогоднішню країну, підкається про хліб насущний, хто про завтра, – відкається в людські обличчя.

Давня мудрість

АМЕРИКАНЦІ пишуться своєю системою освіти, вважаючи її одним з китів, на якому тримається демократія і матеріальний добробут нації. Економісти стверджують: інвестиції в освіту забезпечують понад 50 відсотків річного збільшення національного доходу. Разом з тим у США часто можна почути, що школа не лише розв'язує безліч проблем, а й створює їх.

Навіть за поверхневим знакомства з американськими школами відчуття їх відмінності від вітчизняних. І річ не лише у значно кращому матеріально-технічному забезпеченні перших, а й у кардинально іншому підході громадян США до системи освіти.

Даше «задавак»!

В Америці немає звичного для нас централізованого управління освітою. Основне керівництво здійснюють тут штати, які, у свою чергу, поділяються на шкільні округи на чолі зі шкільними комітетами. Останні, власне, й займаються роботою шкіл, розміром їхнього бюджету, призначенням і звільненням вчителів, їхньою зарплатою, добром і рекомендацією учнів. Така децентралізація визначає і систему фінансування: у бюджеті школи гроші, зібрані зі шкільних округів, становлять 57 відсотків, понад 38 відсотків їде від уряду штату. Частина з федеральної казни, коли надходять 75 відсотків усіх податків, незначна.

Навчання дитина починає у віці 6 років. Повний обов'язковий курс становить 12 років. Щоправда, є тут одне але: коли учню виповнюється 16 років, він може залишити школу. Навіть посеред навчального року. Ніхто не має права примусити його продовжувати навчання – немає закону. Майже

чверть школярів користуються цим своїм правом.

Усі американські школи можна умовно поділити на державні і приватні. Останні не отримують від держави жодного цента і існують на платню за навчання. В середньому це 70 відсотків доходу. Решта – гроші випускників, різних фондів. Учителів в такі навчальні заклади наймають за контрактом. Ці школи самі складають свої програми, підручники, посібники – ніхто не може заборонити користуватися ними. Не потрібні їм акредитації, ні експертиза. Навчання одного учня в державній школі обходиться бюджету штату від 5 до 7,5 тисячі доларів на рік, вартість навчання у приватній становить 7–10 тисяч.

Незалежно від того, приватна чи школа цієї держави, їх об'єднує спільна для освітніх установ філософія американської школи: по-перше – це досягнення усього. Тут прагнуть робити так, щоб кожний школяр міг сказати про себе: «Я – блискучий учень!». Як – номер один! Якщо керуватися нашою педагогічною ідеологією – це виховання «задавак». Американці вважають, що такий підхід допомагає формуванню громадянина США.

«Хрестові походи» на освітністо

Варто сказати, що такою американська школа була не завжди. Її становлення сприйняло різного масштабу переворот, що відбувався час від часу на освітній ниві. Одні з них, що грався на початку 60-х, був спричинений успіхами СРСР в освоєнні космосу. Другі аналіз середньої школи, який з'ясував майже цілковите відставання молоді з точних наук, змусив шукати нові форми просвітництва, що призвело до впровадження «відкритого навчання», взятого на озброєння державними школами. Його прихильники виходили з максимальної індивідуалізації і твердили: вчителів слід не керувати дітьми, не вести їх за собою, а йти за ними, їхніми потребами, інтересами.

Втім, свобода освіти, за якої навчання розглядали не інакше як розв'яз і в якій не було місця для навчальних планів, завдань, оцінок, другорічників і т.х., що не встигала, призвела до ефекту, протилежного очікуваному: зниження рівня знань і дисципліни уч-

нів. Тестові перевірки показали наявність в американському суспільстві «вірусу» «функціональної неосвіченості», яка визначається нездатністю зрозуміти, а не просто прочитати незнайомий текст. Дослідження підсумували – половина 17-річних важко відповідала на запитання, що такий Уїнстон Черчіль, третина ні зможе відшукати на карті Англію, Францію, Німеччину. У 80-ті мавих реформ почав обертатися у протилежний бік.

Національна комісія з проблем якості шкільного навчання, створена президентом Рейганом, констатувала: нація у небезпеці. Було подожжено навчальний рік, збільшено кількість уроків, розроблено нові програми з обов'язкових предметів, а в деяких штатах запроваджено перехідні іспити. Проте екстенсивний шлях розвитку освіти, заснований на засадах: «Вільше того самого», також не дав очікуваного ефекту.

Нинішня Америка та сама, як і інші провідні країни світу, робить ставку на якість освіти. Програма «Америка 2000» передбачає докорінні зміни не лише в 110 тисячах загальноосвітніх шкіл, а й у самому підході американців до освіти. Як випливає з документу, всі громадяни країни, що закінчили школу, повинні звикати вчитися протягом всього життя, щоб вижити й працювати. Америка має стати нацією тих, хто навчається.

Американські школярі не червоніють. Біля дошки

Завдяки фінансовій підтримці з боку директора Центру науки, математики та технологій навчання Лестера Полді мені вдалося побувати у кількох приватних і державних школах штату Нью-Йорк. Здивувало те, що в США не заведено дошкульні діти «допашки» біля дошки. «Невже», – дивуються американські педагоги, почувши про подібну практику навчання, – навіть вчителі беруть інтерв'ю у школярів? А що у них час робити інше? Це гайнула час. Та й учителя у будь-який момент можуть звинуватити в неосвітливості. Це саме стоється і у наших іспитів, після яких не залишається жодного документа».

Свічі розумного, доброго, вічного, в щій країні надто поборно ставляться до раціонального використання шкільного годин. «Втрачений час ніколи не знайдеш знову», –



часто повторюють вони. Тому перший на початку навчального року урок викладач звичайно присвячує поясненню організаційних моментів щодо проміжних та річних тестів, розповідає про свої вимоги до учнів, аби не поверталося до цих питань у подальшому. Щоб уникнути втрат дорогіших хвилин у класі, педагоги зазвичай записують необхідні розмови для кожного школяра теоретичний матеріал, індивідуальні завдання, таблиці. Готують все аж до олівців та лінійки.

Коли діти без поважних причин пропускають уроки викладача – у адміністрації школи виникає питання: «Чи не з вини це вчителів? Може, він принижує свої підходи, розбираючи «хвості» під час уроків, збентежуючи учнів перед класом». Щоб підтримати моральний дух школярів, так само, як і їхніх батьків, працівникам освіти рекомендують бодяй раз на рік повідомляти татам і мамам про успіхи їхньої дитини.

Права учнів такою мірою захищені, що педагогу доводиться хитрувати: збирати роботи у тих, хто сидить за першою, другою партою, по діагоналі – лише для того, щоб перевірити виконання завдань лише певним учнем кілька занять поспіль, не привертаячи до нього уваги аудиторії.

Багато хто з викладачів, особливо чоловіки, воліють не спілкуватися з вихованцями віч на віч: раптом звинуватять у зловживанні владою або чого доброго повість ярих «сексуально некоректності». Навіть під час уроків двері кабінетів, за невеликим винятком, відчинені навісті.

До «перевірки» чужих робіт так само, як і в нас, ставляться негативно. Відмінність у тому, що у вітчизняних школах «стрілочники», звично, стає той, хто списує, а в американських вважають важливим «осунити джерело». Ну а «шпаргалки» – елементарна неповага до себе. Так думають не тільки викладачі, а й діти.

Київ – Нью-Йорк – Київ.

Міністра обирають президентом

Президентом української Федерації футболу обрано Валерія Пустовойтенку, який обіймає посаду міністра Кабінету міністрів України. На надзвичайному конгресі Федерації, який відбувся в Києві, за нього проголосувала переважна більшість із 108 делегатів.

Кандидатура 48-річного міністра виявилася єдиною. Але вирішальну роль при голосуванні відіграла все-таки не ця обставина, а репутація В.Пустовойтенки як керівника «жорсткого і справедливого», котрий до того ж має досвід організаційно-спортивної роботи: протягом кількох місяців він очолює оргкомітет з підготовки українських спортсменів до літньої Олімпіади і на цій посаді зумів багато чого зробити.

— Я розумію, на що йду, — сказав новий президент футбольної федерації. — У мене і так робочий день триває 15 годин... Але стан справ у нашому футболі не може не турбувати небайдужих до нього людей. Тому я не маю наміру бути «веселим генералом» і контролюювати все, що відбувається у футболі.

Валерій Пустовойтенко запропонував кандидатуру першого віце-президента. Ним став колишній президент федерації Віктор Баников, проти якого проголосувало лише троє. Цікаво, що незадовго до проведення конгресу керівництвом Професіональної футбольної ліги України було ініційовано збирання підписів на підтримку кандидатури Баникова на головний пост у футбольній федерації. Президент ПФЛ Григорій Суркіс пояснив, що нині ситуація змінилася і лист із підписами вважається відзивом. «Кандидатура Валерія Пустовойтенки сьогодні найкраща», — сказав він.

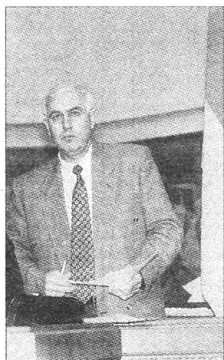
Було обрано чотирьох віце-президентів (Григорія Суркіса, Володимира Лашкула, Бориса Воскресенського і Анатолія Віденка), раду федерації і виконком. Хто стане генеральним секретарем, громадськість дізнається тільки після першого засідання виконкому.

На конгресі прийнято статут Федерації футболу України.

Новий президент ФФУ відповів на запитання журналістів.

— Як збиратися змінювати роботу федерації?

— Постараюсь зробити все, щоб цей орган був по-справжньому діючим і беззастатним, справжнім штабом футболу країни. Звичайно, необхідно підібрати людей працьовитих, ініціативних. Дуже сподіваюсь на підтримку делегатів конгресу, які висловили мені одностайну довіру, на Міністерство України у спра-



вах молоді і спорту, міністра Валерія Борзова. Рішення завжди приймаються колективно. До речі, я непогано обізнаний зі станом справ в українському футболі, регулярно відвідую матчі національної першості. Стараюсь побувати на футболі навіть під час зарубіжних відряджень. Одне слово, час для того, щоб працювати, знайду.

Пана Пустовойтенка запитали, як він ставиться до чутка, що нібито головний тренер «Дніпра» Бернд Штанге і десять гравців клубу готові перейти до київського «ЦСКА-Борисфена». Він відповів:

— Нелегкі часи переживає наш футбол і, зокрема, дніпропетровський «Дніпро», до якого завжди ставився з величезною симпатією. Я взагалі вважаю, що в Україні повинна бути не одна сильна команда — київська «Динамо», а стрій конкурентоспроможних колективів. Необхідно підняти рівень усього футбольного господарства країни. За прикладом мають служити передові футбольні держави світу. Конкретно про «Дніпро». Раніше ним опікуєся «Південна завод», щедро виділяючи кошти на спортивний колектив. Тепер гігант індустрії сам переживає нелегкі часи. Він випускає продукцію високої якості, але вона не має збуту в збірній державі. Отож, завод нині не в змозі утримувати спортивні споруди, футбольну команду тощо. Але ми постарамось зробити все, щоб не розпався популярний футбольний колектив.

На завершення Валерій Пустовойтенко сказав, що вірить у світлі перспективи футболу України, національної збірної. А для цього насамперед необхідно солідне фінансове забезпечення. Президент ФФУ сказав, що має рахувати пропозиції стосовно поліпшення ситуації.

На знімку: новий президент ФФУ Валерій Пустовойтенко.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ, «Голос України»

З івритом у Баля все гаразд...

Звичайно, переважна більшість уболівальників знає чудового півзахисника Андрія Баля, який тривалий час виступав у київському «Динамо» та збірній. На полі був холодокровним, технічним, упевненим у собі футболістом з високим рівнем тактичного мислення.

Перекоаний, що в пам'яті багатьох залишився казковий гол, який забив український гравець потужним ударом здалеку у ворота збірної Бразилії на чемпіонаті світу в Іспанії 1982 року. Таке не забувається. Але за той час, що Андрій мешкає за кордоном, підрісло нове покоління шанувальників гри. Саме для них наведемо рядки із славної біографії спортсмена.

Народився він 16 лютого 1958 року в селі Рододі на Львівщині. Грати почав у Львові (у спортінтернаті). Виступав за «Карпати» (Львів) — 1976-1980, «Динамо» (Київ) — 1981-1990. У чемпіонатах СРСР зіграв 292 матчі, забив 14 м'ячів. Чемпіон країни — 1981, 1985, 1986, 1990 років, володар Кубка — 1982, 1985, 1987, 1990. До цієї «33 крапчик» входив 4 рази (1 раз — під №1). У збірній зіграв 20 матчів. Учасник двох чемпіонатів світу. Чемпіон світу серед юніорів (1977), переможець турніру УЄФА (1978) серед юнаків. Володар європейського Кубка кубків.

Нещодавно Андрій забив на кілька днів до Києва. Ми зустрілися з ним у його затишній квартирі на Подолі. І поговорили, як кажуть, щиро й відверто.

— Давай пригадаємо, як ти опинився в Ізраїлі.

— Завершувався сезон 1990 року. Щойно попросився з нами Валерій Васильович Лобановський. Ми відіграли матч з фінським клубом «Куопіо» і я отримав запрошення з Ізраїлю. Віріппів поїхати до Тель-Авіва. Сталося так, що я одразу сподобався керівникам клубу «Маккабі». До речі, не тільки футболем славний цей колектив. Його баскетбольна дружина не раз вигравала Кубок європейських чемпіонів, постійно перегравала московських ЦСКА.

У Тель-Авіві відіграв сезон. Потім до «Маккабі» прийшов новий головний тренер, який запросив інших іноземців. І мене в тому списку не було. Але на той час уже маю запрошення до тельавівської команди «Бней Йегуда». Там ми провели два сезони з Миколою Кудрицьким, вінча йому пам'ять?

— І, мабуть, цей випадок — перший в історії ізраїльського футболу, коли іноземному гравцеві запропонували місце тренера?..

— Саме так було. У клубі «Маккабі» (Хайфа) з тих пір працюю помічником головного тренера. А оце нещодавно мені довірили ще й очолити всі юнацькі команди клубу.

— Скажи, а чому тобі зробили такий вияток і замінили на тренера роботи?

— На таке рішення, мабуть, вплинув цілий комплекс чинників. Насамперед моя попередня київська біографія, величезний досвід виступів на високому міжнародному рівні. Тоді ізраїльська преса писала, що вперше до них з-за кордону приїхав такий титулований гравець. Ще дуже важливий момент: я напрочуд швидко заговорив на івриті. У чужій країні опанування її мовою — гарантія приязного ставлення.

— Як тобі працюється?

— Знаєш, футбол в Ізраїлі поступово, але невпинно піднімається. У вищій лізі виступають принаймні п'ять добротних клубів, які сперечаються за чемпіонський титул. Матеріальна база чудова, футбольні поля ідеальні. В країні вже багато заможних людей вкладають гроші в розвиток гри. Отож, працювати приємно.

— А хто головний тренер у твоєму клубі?

— Ізраїльтянин, на ім'я Діора Шпігель. Свого часу був авторитетним гравцем, протягом восьми років виступав у сильних європейських клубах, зокрема у французьких «Ліоні» та «Страсбурі».

— Тепер трохи докладніше розкажи про своїх підопічних.

— Ми стали срібними призерами чемпіонату, поступившись одноклубникам із Тель-Авіва, і здобули право грати в Кубку УЄФА. Отож, кажемо 6 липня, коли жеребкування назве суперника. Серед наших футболістів восьмьох — гравців національної збірної. Потенціал колективу досить високий. Тому керівництво клубу не задовлене результатами сезону і вкладає до адміністративних заходів. По завершенні чемпіонату збільшено кількості гравців, зокрема захисника збірної Уругваю Едгардо Адіольфі.



— А чи багато в складі іноземців?

— Тепер залишилося двоє. Щоправда, 21-річний словак Ярослав Кінтош, який виконує роль ліберо олімпійської збірної своєї країни, зазнав травм коліна. Тепер лікується. Другий, гадаю, добре знайомий вам Сергій Кандауров, який грав у харківському «Металісті». Просто дивуєшся, як його прогавили і дозволили йому виступати за російські збірні. Це велика помилка. Був ще один українець.

— Роман Пен. Але він пошкодив ногу, і наше керівництво передало його в оренду до іншого колективу.

— Якою мовою спілкуєшся з підопічними?

— Виятково на івриті. Я вже казав, що опанував єврейську мову дуже швидко. І легко. Велике

бажання і щоденне спілкування — запорука успіху.

— Андрію, а як в Ізраїлі ставляться до українців?

— Приязно. Але тут слід уточнити. Колишні мешканці СРСР в Ізраїлі не ділять на грузинів, білорусів, українців, узбеків тощо. Усім одна овна — росіяни. Але ми стараємось, як можемо, пропагувати нашу молодю незалежну державу. До речі, мені пощастило разом із першим нашим Президентом Леонідом Кравчуком і тодішнім послом Юрієм Щербаким свого часу відкривати посольство України в Ізраїлі.

— А як твоя сім'я приживалася на новому місці?

— Нормально. Не було жодних серйозних проблем. Син Данило (у серпні йому виповнилося десять) ходив у садок, тепер — до ізраїльської школи. Має приватну вчительку, яка навчає його російської. Українською він спілкується зі мною. Дружина — домогосподарка.

— Скажи відверто, чи не тисне на психіку політична обстановка? Маю на увазі недружне оточення, в якому перебуває Ізраїль, часті теракти...

— Справді, будь-яка нормальна людина боляче реагує на такі події, близько приймає їх до серця. Все це жахливо. Телебачення показує все, не приховуючи нічого. Як правило, гинуть ні в чому невинні люди: старі, жінки, діти. Але населення Ізраїлю живе, працює, а спільна біда його ще більше згуртовує.

— Що знаєш про нинішній стан українського футболу? Як тобі сучасне «Динамо» (Київ)?

— Динамівці — справжні лідери. За ними — певний вакуум. І далі. «Чорноморськ», «Дніпро»... Важко мені сказати, що буде навіть незабаром з цими колективами. А от «Динамо» — чудова команда, як на мене, європейського рівня. Гадаю, що вона ще це покаже з найліпшого боку. Шкода, що вдома наш найкращий клуб не має гідних конкурентів. Утім, вірю, що вони неодмінно з'являться. Але потрібна багатьом командам фінансова підтримка.

— Пригадується наша з тобою розмова 1981 року, коли тебе, дебютанта динамівського клубу, назвали найкращим футболістом безрезерв в Україні. Ти розповів, що в новому колективі було легко пристатися. А тепер з Дем'яном, Халспалом, Балтачею. Безосновно познайомилися ще підлітком, коли грали в різних збірних. А які тепер твої контакти з ними?

— Найчастіше спілкуюся з Анатолієм Дем'яненко, який з динамівцями часто буває в Ізраїлі, Володею Безосновним. Торік «Маккабі» (Хайфа) брав участь у міжнародному турнірі в Лос-Анджелесі. Дуже радісно і приємною була зустріч там із Сашком Халспалом, який відкрив у Каліфорнії дитячий футбольну школу. Назвав її «Динамо» (Київ) склялося враження, що мій товариш не бідне на чужині. Із Сергієм Балтачею, на жаль, мало контакту. Він, кажуть, знову поїхав до Великобританії.

— І останнє запитання: чи довго збираєшся працювати далеко від домівки?

— Маю пропозиції з кількох, щоправда, не елітних, ізраїльських клубів на посаду головного менеджера. Ті умови, що їх пропонують, мене не задовольняють. Тому підписав ще на рік контракт з «Маккабі» (Хайфа). Про те, що буде далі, якимось і не замислювався. Хоча добре усвідомлюю, що тренерська праця дуже невдячна. Сьогодні команда виграє, і все гаразд. Завтра гра потірпалася, і ти втрачаєш роботу. Іскри я досконалою своєю англійською і планую скласти іспити на європейську тренерську ліцензію. З нею буде значно легше. Якщо мене покличуть на Батьківщину, завжди готовий їй служити...

Василь БАБУХ, «Голос України»

Чернівчанка — королева пауерліфтингу

У Чехії відбувся чемпіонат Європи з пауерліфтингу серед юніорів. Блискучою перемогою у ваговій категорії до 44 кілограмів здобула школярка з Чернівців Наталія Чернован. Виховав чемпіонку континенту відомий буковинський фахівець із пауерліфтингу Ігор Ясенецький.

Вперше українська спортсменка домоглася такого високого титулу в цьому складному виді спорту, що віднедавна почав культивуватися в нашій державі.

Наталію Чернован персонально запрошено взяти участь у чемпіонаті світу.

Жарт номера



Мал. Анатолія КАЗАНСЬКОГО.

● Не чіпайте об'єктивність! Наб'є морду!

Олександр ПАСТУХ.

Вова сидів на лавці

Вова сидів на лавці біля будинку, йому було якесь недобре після того, що сталося в житті... А тут це ця палиця.

Велика, зловісна палиця лежала, пригнута до стіни. Непокоїла вона його.

— Що це за палиця? — думав Вова. — І якась дивна, непомірно товста, на кінці відполірована часом. Мають, як-то такою тараканути, мало не видається.

Неясна тривога не давала думати про своє.

— Не до добра це. Хто її міг тут покласти? І навіщо? Може, якийсь вбивця поклав наче й не було нічого, щоб не спричинити підозр. Лежить, справді, хитро й зручно.

— Тільки цього мені не вистачало, — сповнювався наче горіччя страхом Вова. — Ні, я тут ні при чому. Кому я потрібний? І за що? Я нікому нічого не зробив. Може, це просто садист якийсь? Йому

все одно кого... Ні, садист, він, як правило, вже ходить з палицею. А може, я все це нафантазував, нема ніякого вбивці. Лежить просто палиця.

Та це його не заспокоїло.

— Ні, не може така ПАЛИЦЯ лежати просто так... А втім, простіше закинути її у куці, і цим запобігти. Отак і зроблю.

Вова нахилився, щоб покінчити з цим...

Та тут-таки в темній нічній тиші почувся кроки, що наближалися.

— Не встиг! Що робити? Хтось був уже зовсім близько. Вова похолов. І раптом, як це й було, його освітілю!

Вова різко схопив палицю і одним ударом... Злополучну палицю викинув у куці і тільки після цього остаточно заспокоївся і почав думати про своє.

Анатолія КАЗАНСЬКИЙ.

Пародія

**Хоч в Одесі ще мертвий сезон,
або Мій клач і бич**

Я не можу без тебе, море,
Як не можуть тебе неба зорі.

Я без моря Одеси не мислю,
Як не мислю життя без кохання.

Петро ОСАДЧУК,
народний депутат України.
3 вірша «Вічний клач моря».

Я без моря Одеси не мислю,
Тож її полюбити резон,
Я до неї примчусь — тільки свисни,
Та в Одесі ще «мертвий» сезон.
І тому у парламенті кину —
Може ж, приймем найбільший закон.
Зал засідань, як море, хвилюється,
Бо про сніг торішній турбується.
Я до залу вітаюся: Здрастуй!
І благаю: Даруй мені тишу...
Але тобі елементу гучніше,
Як завжди, гоминок і зубастий.
Сине море — це вічний клач,
А парламент — і клач, і бич...
Я не можу прожити без нього,
Як без хвилі і пляжу морського.
Хай ревує і ніжно врочисте
Море вчить, як здолать сатаністів.
Жаль, не можу до моря потрапити,
Бо не мислю життя без регламенту
Та й кіля «мертвий» сезон.
Перепрошую — жде мікрофон...

Володимир СЕМЕНО.

Полтава.

На добраніч, діду

(Міні-сценарій)

І. «На» чи «за»?

Хрюта: Титонко Валю, візьми мене до себе.

Тютя Валя: А що ти робитимеш у мене?

Хрюта: Вдень охоронитиму димку від рекетирів, ввечері твоїм онукам казки розповідатиму, а як помреш — на поминки за стил...

Тютя Валя: Ти хочеш сказати «на стил»?

Хрюта: Ні. На столі ти в своїй труні лежатимеш.

Тютя Валя: А з рекетирми як ти упоратешся? Вони ж

такі страшні і з пістолетами...

Хрюта: А я верещатиму весь день. Прийдуть вони нас грабувати, почують гвалт і подумавши, що тут уже працює інша банда. Та й підуть, вирішивши, що цю сферу впливу вже зайнято.

Тютя Валя: Добре. Ти мене майже вмовив. А казки які ти розповідатимеш?

Хрюта: О, казок я знаю багато! І усі страшні: про класову боротьбу, про диктатуру пролетаріату, про перемогу світової революції, про будівництво комунізму,

РЕКОМЕНДАЦІЇ

— Дивлюсь я на тебе, Сидорчук, і думаю: напевне, ти хочеш добре заробити?

— Як у воду дивися — звичайно, хочу!

— Можу тобі допомогти — дати кілька корисних рекомендацій. Скільки ти бажаєш зашибати?

— Хоча б доларів 50!

— Не сміши мене, Сидорчук, хіба це гроші?

— Дивлячись для кого!.. Гаразд, тоді сотню. Можна?

— І це не гроші! Сотню ти можеш отримувати і на рідному заводі, якщо, звичайно, будеш діляти своє начальство.

— А двісті доларів можна?

— Запросто. Кидай роботу і йди на базар торгувати бархатом.

— А триста?

— Раз плонуть! Тільки торгувати ти вже повинен не жуваulichою гумкою та «смієсерями», а, скажімо, відеотехнікою.

про безкласове суспільство... Я знаю всі казки дідуся Карла, дідуся Фрідріха, дідуся Володі, дідуся Йосипа, дідуся Микити і дідуся Льоні...

2. Секс-бомба

Степанка: Хрюшо, що сталося з нашою Каркушою? Вона пошла в новому вбранні. І гроші в неї якесь не наші.

Хрюта: Це, Степанко, тому, що вона почвочора до готелю літає. Там інземеш з папутою мешкає.

Степанка: А навіщо Каркуша племе інземцеві?

Хрюта: Дурник ти, Степанко. Вона до папути літає.

Степанка: А, я зрозумів. Я про це навіть філм бачив. Тільки там жінка була, а не Каркуша. А називається це

— Будь другом, навчи, чим я повинен торгувати, щоб отримувати п'ятсот баксів?

— Чому обов'язково торгувати? Пайни і валютники-міняйли і п'ять сотень — твої!

— А тисячу?

— Йди в керуючі банком. Разом із презентами матимеш і більше!

— Оце для мене! Ну, а три тисячі, ні, краще, п'ять, десять тисяч — що я повинен робити, щоб шомісячно отримувати 10 тисяч баксів?

— Лише б кредит вибити, а далі — діло закрутиться.

— Таки закрутяться! — повеселів я.

Уже наступного дня ми виготовили у знайомого гравера печатку і розіслали робочі постання у найрізноманітніші фірми й установи. Хай ти провалишся! Два банки відразу зголосили надати нам кредити під проценти, за два десятки установ пристали на умови співпрацювати. Щоправда, жоден суб'єкт не забавив, щоб ми вкручували їм лампочки, проте залюбки пропонували нам двосторонню операції стосовно усунування, засолювання, утрисання, викачування, перекачування, штабелювання, укладання, пересилання, досилання і ще доброї дюжини і посередницьких і бартерних угод — аж до розцісування та провітрювання вонни.

Ми пришлюпали печатки в паперах усім, чий імена знайшли у списку новоявлених партнерів, відкрили у банку рахунок, а вже за тижнем мирно бесідували у ресторанах, міркуючи над мільйонністю долів. Спроженивши своє питво, я чомусь пригадав нещадний пиятило стоп-сигнал. Від цього наразі впау у розпач і безпросвітно засумував:

— А що, як нам засвітити в'язницю?

— Скільки тої в'язниці! — простодушно мовив партнер.

— Усе ж таки...

— Щось та придумаме. Хіба у в'язниці мало роботи?

— Побий мене депутат, але якої саме?

— Та будь-якої! Лампочки закручуватимемо...

Я довго обмірковував непересічну думку, однак так до кінця й не спромігся зрозуміти, а тому вкравдливо попросив деталізувати її глибинну суть:

— Кому — вкручуватимемо?

— Та хоча б на початкових тюрм!

— А морди не наб'ють? — обережно відхилив я.

— Скільки тієї морди!

Савелій ЦИПНІН.

Висівки

- Точка перегину перейшла в рису бідності.
- Скільки треба розділити чужих точок зору, щоб мати власну думку?
- Остання вмирає надія, але скільки родичів бувають присутні на її похороні!

- Скільки можна оздоровленню в економіці стояти на порозі — так можна і пропуститися.
- Якщо б ми знайшли те, що загубили, нам і шукати було б нічого.

В'ячеслав НАЛЬЮТОВ.



секс-бізнес. Адже ж це несправедливо, Хрюшо?

Хрюта: Неправильно, Степанко.

Степанка: Давай-но тюті Валі розповімо.

Хрюта: Що ти, Степанко? Папуга ж не сам, а зі своїм господарем. Чи ти хочеш, щоб у нашому колективі дві секс-бомби було?

Юрій АЗАНОВ.

Вас реабілітовано, Гавриле Андроновичу!

(Початок на 10-й стор.)

...Тривалий час я обіймав на Донеччині посади спочатку керівника обласної письменницької організації, а потім — головного редактора журналу «Донбас». А нажити на цій службі недругів — дуже легко...

І от одного разу — ще шістьдесяті роки — прийшов до редакції поет-початківцеві і пропонує надрукувати в часописі його листування з В. Сосюрою. А згодом воно до того, що молодик умовляє славетного майстра поезії перекласти його російські вірші українською, а той відповідає, що не має змоги, погано по-чужається. А що Володимир Миколайович, як відомо, був людиною сердечна, добра, то не обійшлося і без компліментів на адресу прохача. Листи літературно-пізнавального значення не мали і, звісно, надруковані не були, хоч як люто скреготав зубами «молодий талант».

Та от минає час, і раптом дитина: по місту поповзає чузна, та як і який бібик з нею не хто інший, як син куркулі, республіканський ворога народу, Свєдому липовому на окупованій території, спіробишничав і гітлерівський, а тепер переховуюся від каральних органів під чужим прізвиськом. Ще й «ухолок» пішов по руках: «Мій талант не отримав — он слугижд при немцах полищали!».

Звинувачення були такі безпідставні й безглузді, що і спочатку й уваги особливої не звернувши. (Адже йшлося про того, хто вже на другий день війни виступив у п'яній з віршів, «Он просвітляється Гитлер узкоколейный, собака бешеной — собака будет стрелять».) Про того, хто, будучи інвалідом другої групи і опинившись — не зі своїх вини — у ворожому тилу, брав посильну участь у підпільно-патріотичній роботі серед населення, за що й був у 1946 році прийнятий до партії. До речі, чи не першим серед тих, хто мав нещастя

зостатися на окупованій території!

Ах, який же я був наївний, повіривши старому прислів'ю, що «у брехні короткі ноги!» Минав час, і я дедалі частіше почав наражатися на погляди, сповнені недовіри, підозри, відчуженості або й відвертій зневаги. Мене почали сторонитися навіть люди, які, здавалося б, мене добре знали і яких я вважав своїми друзями...

Нарешті, анонімного наклепника було викрито, і райком вирішив виключити його з партії, а я подаю заяву до суду.

Аж раптом — дзвінок із Москви, з «Правди».

— Ну що ви, товарищи? Он же наш автор! Ми расцениваем это как гонение на правдиста!..

І райком своє рішення скасував, а суддя — за наказом «згорі» у позові мені відмовив. Шоправда, обом усе ж таки виніс догану, і наклепник прикусив язика. Але ж «мавр» уже зробив свою справу! Адже про те, що його, автора підлих анонімок, викрито і хоч якось покарано, знали одиниці, а погослос, що Віктор Соколов — зовсім не та людина, за яку він себе видає, розоходився, мов кола на волі, ширше й ширше.

У республіканському видавництві «Дніпро» мою збірку викреслили з плану, в журналі «Радуга» повернули рукописи нарисів, який ще недовго високочко поцінували, і мовби у вічі плюкнули.

— Говорят, вы скомпрометировали себя... А один з керівних працівників Спілки письменників, який, до речі, давно і добре знав мене, спитав, відповівши у бік погляду:

— А тобі дозволяю виступати через Бюро пропаганди!

Дихати сталося нічим. Мовби опинився в безповітряному просторі. Не знаю, як вжив...

Ось такою вона булава — чи й далі буде? хвостатою і смертельно небезпечною — комета на ім'я Наклеп...

3 ПОШТИ

ЯК ТАКЕ МОГЛО СТАТИСЯ?!

Через вашу газету хочу запитати відповідальних працівників з Мінчорнобила: як таке могло статися? А суть ось у чому.

Я — багатодітна мати, маю п'ятьох дітей, живемо в зоні обов'язкового відселення, чоловік «афганець». Про матеріальне становище писати не буду, всім нині тяжко. Але коли випала нагода оздоровити дитину в Італії, ми зраділи. Ще взимку почали готувати документи. Скільки їх треба було зібрати — це жаж. І ось першого червня спорядили дитину в дорогу, завізали в Народиці, і група дітей, що мали їхати до Італії, автобусами вирушила в суцільну державу Білорусь, до Гомеля, а вже звідти спеєрейсами їх мали доставити до Італії.

Відповідально за від'їзд і супроводжуючою дітей до Італії була заступник голови райдержадміністрації Г. В. Корніна. Маючи владу в даному випадку, пані Корніна замість мого дитини піддала в літак свою немою Н. Казмірчук, мати якої — двоюрідна сестра Корніної, працює завідувачкою Народницьким відділенням Овруцького молочного консервного заводу. Документи на неї готували таємно. Коли йшла посадка на автобус у Народицах, то зачитувалися прізвища всіх, хто має їхати, прізвище Казмірчук там не значилося. (До речі, небога вже оздоровлювали в Євпаторії, Трускаві, має їхати до Німеччини). А коли зачитували прізвища дітей під час посадки на літак, то моєї дитини не було вже названо. І моя десятирічна дитина залишилася в Гомельському аеропорту сама, напризволяще.

Нікто із супроводжуючих працівників (у тому числі й пані Корніна), працівники міліції, райвно не поцікавилися, чому стоїть і плаче дитина, коли всі діти вже сиділи в літаку. І тільки медсестра, котра супроводжувала дітей, випадково впізнала мою дитину, і на другий день у машині швидкої допомоги її привезли додому.

Після цього нервового потрясіння дитина ночами не спить, плаче. Боліше й мені, матері, як могла ВІДПОВІДАЛЬНА за дітей покинути напризволяще в чужій державі, далеко від домівки малу дитину? Як узагалі можна довіряти їй дітей, коли вона здатна на такі вчинки? Адже на послідку в літак вона пройшла за руку зі своєю неботою. І взагалі, скільки разів вона сама може іграти на оздоровленні та казенний рахунок? Адже вона вже побувала в Італії, на Кубі, тепер знову Італія...

Чому в списках у Народицах моя дитина, Никоненко І. Ю., була, а в Гомелі уже не було? Чому в Гомелі у літак ішли «діти» 9-10 років? Чому їх попустили не багатьох ті, хто повинен за цим слідкувати? Нині моя дитина «оздоровлюється» в селі, в зоні обов'язкового відселення, а хтось замість неї поїхав до Італії.

Мабуть, що це не один такий випадок. Селом гуле від цієї події, люди дивуються, чому я мовчу. А що я, проста жінка, можу зробити? Добитися правди нині важко, але ви в своїй газеті багато неправди покажете. От і вирішила я написати до «Голосу України», бо вірю вам...

Валентина НЕНЮК.

Селень
Народицького району
Житомирської області.

Від редакції. Ми зв'язалися з президентом української спілки «Чорнобиль» Юриєм Андреевим. «На жаль, цей випадок — не виняток, — сказав він, — Торік двоє хлопчиків такова ж віку шістнадцятих років із своїми чомоданами доїжджали чужого міста до Києва, бо виявилися «зайвими» в групі, що вирушала на оздоровлення в Німеччину. Про подібні випадки в Житомирській області було вже чимало повідомлень. Ми обов'язково розслідуємо й це і живемо заходів».

На думку Юрія Борисовича, така безладдя є наслідком того, що нашим законодавством дозволено створення різних громадських «чорнобильських» організацій, і закордонні «вояки» нині організовують кожен, хто тільки захоче.

Створюються організації, які збирають кошти нібито на оздоровлення дітей, потерпілих від Чорнобильської катастрофи, при цьому добрим набиваючи різні власні кишені. Скільки таких організацій в Україні, невідомо, зате відомо, що їх ніхто не контролює. А раз контролю вони ніякого не мають, то й діють хуляво і безсоромно, намагаючись урвати собі якомога більше.

Реклама

EURO-TRANSIL LTD

(Германия)

Понощенная одежда

Прямые поставки из Западной Германии или со складов в Литве.

Тел. в Германии: (8-10-49-5681) 71907,
мобильный тел.: (8-10-49) 1712135763.

Представитель в Литве:
тел.: (8-10-37020) 52741, 51122,
факс: (8-10-37020) 52570.

Приватне мале науково-виробниче підприємство «Довіра», зареєстроване рішенням Староміського райвиконкому Вінницької 10.06.92 р. за № 131, повідомляє про свою ліквідацію.

Ліквідаційна комісія приймає претензії кредиторів за адресою: Вінниця, вул. А. Бучми, 57, протягом місяця.

Уведомление о проведении собрания акционеров ОАО «Фармак»

24 июля в 14.30 в помещении конференц-зала по адресу: 254072, Киев, ул. Фрунзе, 74 состоится собрание акционеров с повесткой дня:

1. Отчет правления об итогах финансово-хозяйственной деятельности за I полугодие 1996 года.
 2. Разное.
- Регистрация акционеров будет производиться 23 июля с 14.00 до 17.00 и 24 июля с 10.00 до 12.00.

Арбитражный суд Луганской области (348016, Луганск, пл. Героев БОВ, 3а) по заявлению АК АПБ «Украина» возбудил дело № 102/116 о признании банкротом украинско-французского совместного предприятия «Арис-Луганск» (юридический адрес: 348000, Луганск, ул. 30 лет Победы, 1-а; р/счет № 002468060 в Луганской дирекции АК АПБ «Украина», МФО 304698).

Заявления кредиторов и возможных санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Украинская
Мобильная
Связь



Ukrainian
Mobile
Communications

Сообщение для абонентов «УМС»

С 1 июля 1996 года «Украинская мобильная связь» вводит новые тарифы взамен существующих.

Предлагаются три ценовых пакета: «Экономный», «Стандартный», «Бизнес». Выбор того или иного пакета зависит от интенсивности пользования мобильным телефоном.

Все абоненты «УМС», не заявившие об избрании какого-либо пакета, автоматически попадают в «экономную» систему оплаты, но при желании, могут изменить свой выбор, заполнив соответствующее заявление.

При оптимальном выборе ценового пакета Вы сможете сэкономить до 30% своих расходов.

Подробности по тел.: 517-28-38, 290-49-46

РЕАЛІЗУЄМО мінтай, оселедці, скумбрію, свіжоморожені, солоні, копчені, рибні консерви та інші рибопродукти.

Тел.: (044) 416-52-65,
212-85-68, 229-31-41
Факс 229-47-66

Арбитражный суд Луганской области (348016, Луганск, пл. Героев БОВ, 3-а) возбудил дело № 19/10 о признании банкротом АП МПМК-11 (юридический адрес: Луганск, пер. Мирный, 1), счет № 000561419 в Луганской дирекции АК АПБ «Украина», МФО 304698).

Заявления кредиторов и возможных санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Харьковской области (ул. Сумская, 64) возбудил дела о банкротстве:

1. Дело № 1322/7-54 на ООО фирма «ХУМЛ» (Харьков, пр. Гагарина, 174, кв. 32, р/счет № 000467675 Фрунзенский ПСБ).
2. Дело № Б-1321/7-54 на ПК «Опора-9» (Харьков, пер. Плещенский, 10, р/счет № 461921 АКБ «Укрсббанк»).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования данного объявления.

Арбитражным судом Днепропетровской области (320004, Днепропетровск, пр. Кирова, 1) возбуждено дело 32-196 от 5.12.1995 года о признании банкротом украинского-израильского акционерного общества закрытого типа страховой компании «Система резервных фондов» (Днепропетровск, пр. К. Маркса, 64) расчетный счет 1467162 МФО 305697 в Лесбанке, Закарпатский АКБ филиал).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Анонс

Людмила МИКИТЮК, «Голос України»

Най буде «Галас» як є ...

СТАРАННЯМИ колективу музичної газети «АУТ», чеських поліграфістів та деяких хороших людей вийшло в світ перше число майже шикарного українського музичного журналу «Галас». «АУТ», натомість, почув у Бозі. Газета змерла в журналі. Про сантименти, плани й амбіції, що їх сприяла реінкарнація, ми поцікавилися в екз-редактора «АУТ», редактора «Галасу», а також автора телевізійної програми «Тинди-ринди» Олександра ЄВТУШЕНКА.

Про сантименти було сказано коротко: шкода, бо хороша була газета. Від себе додамо, що експерти українського «Греммі» — рейтингового фестивалю «Нові зірки старого року» люблять називати її найкращою музичною газетою України. Найкраща була вчорашня практично єдиною, але це не применшувало її об'єктивних чеснот.

Тепер про скромні й ненавзятливі «галасівські» амбіції. Доки «АУТ», як ім'я (клятий грошей бракувало), тримав монополію на газетному ринку, в Україні поєдналися практично всі об'єктивні фактори. «Галас» трішки запізнився першим.

Але чемпіони все одно ми, — зізнався Євтушенко. По-перше, ми — справді український журнал. По-друге, від першої до останньої сторінки кольоровий. По-третє, будемо сподіватися, регулярний.

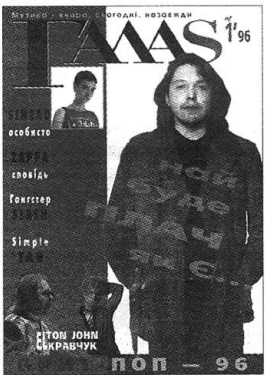
А по-четверте? — А по-четверте, серед трьох музичних журналів «Галас» — найоригінальніший.

Не хочеш влатити по конкурентах демпінгові ціни? — Я взагалі не хочу вдарити по конкурентах. Хоч, щоб свій вибір зробив читач.

У тому числі у ході переплати, яку ми розпочнемо з третього номера.

До речі, чого вам коштувала чеська поліграфія? — Собівартість кожного примірника 85—90 центів. Це дешевше, ніж друкувати тут.

У першому числі «Галасу» є дуже різнобарвна «музика» — від «ВВ», які жили, живуть і вічно будуть, — до руденків у



чорних панчишках Іри Білик. Є піткінг-оповідки. Є серйозна сторінка про ансамблі, які ми вже давно забули, але з них починалася сучасна музика (перше число: «Образ», у другому буде середина 60-х, «Береження»). Далі «театральні і вишукані, з радісною усмішкою, припіднесено на цікавому обличчі, спокисливий і сексапильний, із дитячою чупринкою, що грає уявою, надзвичайно фотогенічний чи світляристий — окраса часописів, таким за короткий термін наблизився до українського поп-олімпіу Електронний, Елементарний, Еліптичний, Екзистенційний, Елегантний і до певної міри Елітний Ед-Кранчук». Затим «Павел Сремій», який насправді є Simple Taj, «Скрібін» — відісна птахів і таке інше. У товстому «західному» зошиті чого тільки нема: від розлогих рефлексій Шинед О'Коннор до кришталевих чесного інтерв'ю «Ніхто не бездоганний. Особливо Елтон Джон». З першого й другого числа передує історія блюзу, бо блюз — це основа всієї сучасної музики, і «Галас» не відмовляв собі в задоволенні повертатися до витоків.

І нарешті, перспективи. Вони прості. Практично готове друге число. Чесні не підкачає. Будемо читати про «Кому вини», Дмитра Доброго Вечора, Жаночку Болнарку, Сашку Пономаря та інших. Буде огляд діяльності пролюсерських агенцій. Продовження блоку «Брит-поп».

Із наріжного: історія музики гранж та індастріал. До речі, пишуть у «Галасі» і про джаз та класику.

А запалюваний буде журнальчик у політичній кулі. Там само лєжати і справляти аудіокасета з кращими українськими голосами й струнами, іспівана дияльним «Галасом», котрий не зічнів'я заявив, що ідеальна модель такого, як він, часопису — клуб.

Так і написано: «клуб», а не «клуб». Покинула «АУТ», яка розмовляла велими вишуканою українською мовою, такою собі не дозволяла б.

Газети ми робили за словником Голоскевича (1929 р.). Пом'якшене «я» і таке інше. На жаль, молоді не сприйняли це так, як би ми хотіли. «Галас» робить крок назад — до нормативної української мови.

Що ж, най буде «Галас» як є. Бо в цього дїслова «є» очевидна перспектива...

Людмила ІВАНЕНКО, «Голос України»

Андеграунд у просторі й часі

ОСВОЙШИ наземний простір, людина звертає погляди на підземний. Божественні глибокі порожнечі не лише середньовісними фантастичними бойовиками, а й цілком респектабельною міжнародною конференцією з участю міністра Кабінету міністрів (Валерій Пустовийтенько).

У Дніпропетровську відбулася саме така конференція — з проблем освоєння підземного простору. У ній узяти участь вчені, архітектори, будівельники, гірники. І жодного фантаста. Отож переважно раціональний погляд: визначення перспектив напрямів освоєння підземного простору великих міст України. До речі, в розвинених країнах андеграунд обживають давно й мають від того максимальний ефект і зиск. Дещо вже заплановано і в Україні: активізувати метробудівництво, створити розвинену мережу підземних стоянок, гаражів, торговельних, спортивних, культур-

них центрів. Під землею можна буде загнати деякі промислові об'єкти, скласти та зховати. Прокласти тунелі та комунікації.

Погляд на андеграунд як на систему для нас новий. Принаймні це багато розумніше, ніж обійти кожну громадянську персоналію гірничою, як це робив колись радянський поет Маяковський. Уявіть лише, коли б, не доведи Господи, дилетантської утопії товариша Маяковського та його товаришів справдилися. Підземний гараж краї-

Запитували — відповідаємо

До трьох і старші

Чи надається відпустка з догляду за дитиною до шести років? В яких випадках і якою постановою керуватися підприємству?

Надія ГЛАВАДСЬКА

Радянське Кобеляцького району Полтавської області.

Як повідомили в Міністерстві соціального захисту населення, відповідно до статті 179 Кодексу законів про працю України жінкам надають відпустку з вагітності й пологу тривалістю 70 календарних днів до пологів і 56 після (в разі ненормальних пологів або народження більш як однієї дитини — 70). Їх обчислюють сумарно, незалежно від кількості днів, фактично використаних до пологів. Потім, за бажанням, надають часткову оплачувану відпустку до досягнення дитиною двох років, виплачуючи допомогу з державного соціального страхування. Нині відповідно до закону № 971-12 від 20.03.1991 р. часткову оплачувану відпустку тривають до досягнення дитиною трьох років.

У разі, коли дитина й надалі потребує домашнього догляду, жінка має право на відпустку без збереження зарплати. Її тривалість має бути визначено в медичному висновку, але не довше того моменту, коли дитині виповниться шість років. Крім того, підприємства та організації можуть надавати відпустку більшої тривалості, — і частково оплачувану (за рахунок власних коштів), і ні.

Усі названі відпустки можуть бути частково або повністю використані замість матері батьком, бабусею, дідом або іншими родичами, які фактично доглядають дитину. До речі, перебуваючи у відпустці, можна працювати на умовах неповного робочого часу або вдома. При цьому право на отримання допомоги протягом трьох згаданих років зберігається.

Реклама

Jan & Co

GoldStar
Panasonic TEFAL
SHARP
PHILIPS

ДИЛЕР В СТРАНАХ БАЛТИЙ, БЕЛОРУСІЙ, УКРАЇНІ І МОЛДОВІ
ОФИЦІАЛЬНИЙ ДИЛЕР GoldStar в ЛЬВІВІ

Торговельний центр Jan & Co
Офіс: Співулиці 33, Будинок 204, Листопадський Район
Фонс: (0-112) 45 41 76, 25 94 53
Тел.: (0-112) 26 05 12, 26 05 27, 26 05 70



ОПТОВАЯ ПОСТАВКА ТЕЛЕ, АУДИО І ВИДЕО ТЕХНІКИ
ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ В РЕГІОНІ, ПРЯМО ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
МИНИМАЛЬНАЯ ПАРТИЯ - 20 000 УСД

Кость АНТОНІВ, МІАУ-культ — спеціально для «ГУ»

Україна фантастична. Ще фантастичніша

Нарешті в Україні з'явилися перші серії фантастики. Київське видавництво «Кранг» започаткувало свою серію одночасним виходом трьох книжок: Марина та Сергій Даченки. «Ритуал»; Любов та Гаген Лукіни «Пелюстине времена»; Сергій Лук'яненко, «Отложеное возмездие». Лукіни та Лук'яненко — лауреати Інтерперекону-96 (Росія). Попередній роман подружжя Даченків «Привратник» (також виданий «Крангом» два роки тому) торік відзначено на конвенті фантастів у Глазго, Шотландія.

У Львові фірма «Слово і комора» випустила другу книжку місцевого літератора (і професійного медика) Володимира Кузменка «Амазонки». Його перший тритомовий фантастичний роман «Древо життя», виданий ще за СРСРівських часів у Москві, посів доруч місце у списку кращих ви-

КНИЖКИ
наступного тижня

дань 1991 року — слідом за незаперечним тогочасним хітом — «Звіяними вітром» Маргарет Мітчелл (за два роки перевидання збільшилася львівський «Каменяри»). У новій книжці Кузменка — три фантастичні повісті.

Донецьке видавництво «Отечество» видало збірку НФ-повістей відомого автора Віталія Забірка «Пришествіе цивилизации». Подібуємо тут і авторську у стилі Орвела, і сюжетне скакування проблем Часу та моральності Всесвіту, і витончені маніпуляції різними жанрами фантастики, і міждисциплінарно-серйозно історіософські роздуми.

І кілька вартих уваги новинки дістали поціновувачів

фантастики трохи раніше. «Український письменник» видав збірку фантастичних детективів Гіора Росохватського «Вариант ІД». Те, що книжка вийшла без жодних передмов чи післямов і 15-тисячним накладом, є свідченням того, що цей автор додаткових рекомендацій не потребує.

Київське видавництво «Альтерпрес» опублікувало нові твори Бориса Штерна. Рік тому на європейському конгресі шанувальників фантастики йому надано звання кращого письменника-фантаста року на континенті (до нього на таку номінацію здобулися лише Станіслав Лем та брати Стругацькі). Тож не випадково збірка його повістей та оповідань «Записки динозавра» з'явилася у виданих серії «Зал слави всесвітньої фантастики».

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54;
• для реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62;
• Рукописи не повертаються;
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
• Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською й російськими мовами.
Індекс 60955.
Тираж 340401.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311118.